

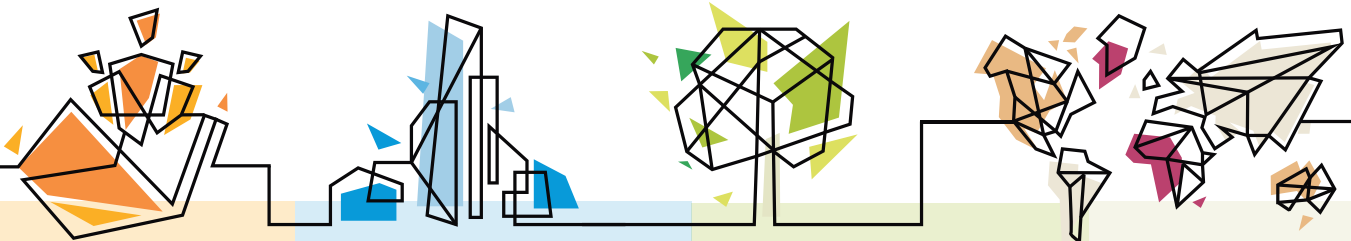


**NEW
GROUND
SUNDAY**

SUNDAY



L A T E S T



Raising Leaders. Impacting Communities. Planting Churches. Reaching Nations.



"A HOLY SPIRIT COURSE FOR KIDS - how cool is that? How much this new generation needs a fresh encounter of the Holy Spirit. This could be life changing for many in our churches!" Dave Holden



THE HOLY SPIRIT FOR KIDS



WE HAVE ADAPTED DAVE HOLDEN'S HOLY SPIRIT COURSE FOR KIDS!

Introduce kids to the Holy Spirit with our 4-week mini-series. Discover the Holy Spirit is a person. We can know, have relationship and be filled with God the Holy Spirit. This series explores four big questions.

- Who is the Holy Spirit?
- What does the Holy Spirit do?
- What is baptism in the Holy Spirit?
- When and why does the Holy Spirit fill me?

Launched in July 2021 this series has already been downloaded by churches across the UK and around the world, including South Africa, Canada, Australia and countries throughout Europe. We are confident God wants to meet with, and fill, all these kids!

Visit www.equippingeverykid.co.uk for your FREE download or email charlie@equippingeverykid.co.uk to find out more

CONTENTS

04–05	Introduction
06–09	Reaching Students
10–13	Work, Rest and Play!
14–17	Alpha Online
18–23	The Beautiful Biblical Art of Accountability
24–30	A New Season
31	New Ground Churches Offering



© Copyright 2021 New Ground. All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced without prior permission from New Ground.

New Ground is a registered charity, no. 1121110.

Our registered office is: New Ground, King's Centre,
33 Amy Road, Oxted, Surrey, RH8 0PW

E: admin@newgroundchurches.org

T: 01883 734 805

🐦 [@newgroundtoday](https://twitter.com/newgroundtoday)

📘 [/newgroundchurches](https://www.facebook.com/newgroundchurches)

📍 [@newgroundchurches](https://www.instagram.com/newgroundchurches)

🌐 newgroundchurches.org



INTRODUCTION

Welcome to this special edition of Latest. It's been some time since you last held one in your hand! We hope you will find it a helpful addition to New Ground Sunday on 7 November.

What a season we have all lived through over the last 18+ months. Surely there have been moments of confusion and despair, loss and potential anxiety. Yet, at the same time, remarkable times of knowing that our foundations truly are rock-like during a storm. Of daily being able to appropriate God's abundant grace and a renewed dependency on our helper, the Holy Spirit.

For many of us the greatest challenge has been the loss of physically being able to meet in person as a local church and to be able to do life together corporately. As a family of churches, we have endeavoured to encourage, support and pray for one another, especially online, but we have had to cancel elders and wives' weekends, leadership conferences, Connect for 20s and even a Festival. Painful!

Despite all of this, it is our conviction that God's call on our lives as individuals, local churches and as New Ground has never once diminished. In fact, as a result of the pandemic we believe He is equipping us all for something far greater that is not dependent on our own resources but on His alone. The articles in this magazine reflect that belief. If you are feeling weak right now, or if you are sensing that your local church has lost ground, or that New Ground may be marking time, remember this – it is when we are at our weakest point that God's power is most manifest (2 Corinthians 12:10). It's there that we realise only Jesus is truly able to build His church and our mission together as New Ground can only happen as a result of a fresh visitation of the Holy Spirit.

May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope. (Romans 15:13)

David Holden

“

He is equipping us all for something far greater that is not dependent on our own resources but on His alone.

INLEIDING

Welkom bij deze speciale uitgave van 'Latest'. Het is alweer een tijdje geleden dat je er voor het laatst een in jouw hand hield! We hopen dat je het een nuttige aanvulling vindt op de 'New Ground Sunday' van 7 november.

Wat een seizoen hebben we de laatste 18+ maanden allemaal doorgemaakt. Er zijn zeker momenten geweest van verwarring en wanhoop, verlies en mogelijke angst. Maar tegelijkertijd ook opmerkelijke tijden van het weten dat onze fundamenten werkelijk rotsvast zijn tijdens een storm. Van het dagelijks kunnen toe-eigenen van Gods overvloedige genade en een hernieuwde afhankelijkheid van onze helper, de Heilige Geest.

Voor velen van ons is de grootste uitdaging het verlies geweest van de fysieke mogelijkheid om samen te komen als een lokale kerk en om samen het leven te leiden. Als een familie van kerken hebben we geprobeerd elkaar te bemoedigen, te steunen en voor elkaar te bidden, vooral online. Ook moesten we oudsten en vrouwen weekenden, leiderschapsconferenties, Connect voor 20ers en zelfs het Festival afzeggen. Pijnlijk!

Ondanks dit alles is het onze overtuiging dat Gods roeping op onze levens als individuen, lokale kerken en als New Ground nooit is verminderd. Sterker nog, als gevolg van de pandemie geloven wij dat Hij ons allen toerust voor iets veel groters dat niet afhankelijk is van onze eigen middelen, maar van Hem alleen. De artikelen in dit tijdschrift weerspiegelen dat geloof. Of je je nu zwak voelt, of als je voelt dat jouw lokale kerk terrein heeft verloren, of dat New Ground misschien tijd aan het verliezen is, onthoud dan dit – het is wanneer wij op ons zwakste punt zijn dat Gods kracht het meest openbaar is (2 Korintiërs 12:10). Op dat punt realiseren we ons dat alleen Jezus werkelijk in staat is om Zijn kerk te bouwen en dat onze missie samen als New Ground alleen kan gebeuren als gevolg van een nieuwe ontmoeting van de Heilige Geest.

Moge de God van hoop je vervullen met alle blijdschap en vrede in het geloof, zodat je door de kracht van de Heilige Geest overvloedig zult zijn in hoop. (Romeinen 15:13)

David Holden

NEW
GROUND
SUNDAY

SUNDAY

INTRODUÇÃO

Bem-vindo a esta edição especial de Latest. Já faz algum tempo desde a última vez que você teve nossa revista em suas mãos! Esperamos que você ache essa edição útil junto com nosso "Domingo New Ground" em 7 de novembro.

Que período todos nós vivemos durante os últimos 18 meses. Certamente houveram momentos de confusão e desespero, perda e ansiedade. No entanto, ao mesmo tempo, momentos notáveis de saber que nossos fundamentos são realmente como rochas durante uma tempestade, de poder apropriar-se diariamente da graça abundante de Deus e de uma renovada dependência de nosso ajudante, o Espírito Santo.

Para muitos de nós, o maior desafio tem sido a perda da capacidade de nos encontrarmos pessoalmente como igreja local e de podermos usufruir da vida comunitária. Como família de igrejas, nós nos esforçamos para encorajar, apoiar e orar uns pelos outros, especialmente on-line, mas tivemos que cancelar os fins de semana com os presbíteros e das esposas, conferências de liderança, Connect para os jovens e até mesmo nosso "Festival". Foi doloroso!

Apesar de tudo isso, é nossa convicção que o chamado de Deus sobre nossas vidas como indivíduos, igrejas locais e como New Ground nunca diminuiu. Na verdade, como resultado da pandemia acreditamos que Ele está nos equipando para algo muito maior que não depende de nossos próprios recursos, mas somente dos D'Ele. Os artigos desta revista refletem essa crença. Se você está se sentindo fraco neste momento, ou se está sentindo que sua igreja local perdeu terreno, ou que o New Ground está passivo lembre-se disto - é quando estamos em nosso ponto mais fraco que o poder de Deus é mais manifesto (2 Coríntios 12:10). É aí que percebemos que somente Jesus é verdadeiramente capaz de edificar Sua igreja e nossa missão como New Ground só pode acontecer como resultado de uma nova visitação do Espírito Santo.

Que Deus de esperança vos encha de todo o gozo e paz em crença, para que abundeis em esperança pela virtude do Espírito Santo. (Romanos 15:13)

David Holden

INTRODUCTION

Bienvenue dans cette édition spéciale de Latest. Cela fait un certain temps que vous n'en avez pas tenu un dans vos mains ! Nous espérons que vous y trouverez un complément utile au dimanche New Ground du 7 novembre.

Quelle saison nous avons tous vécu au cours des 18 derniers mois. Il y a certainement eu des moments de confusion et de désespoir, de perte et d'anxiété potentielle. Mais, en même temps, des moments remarquables où nous avons su que nos fondations étaient vraiment solides comme le roc pendant une tempête. Nous avons pu nous approprier chaque jour la grâce abondante de Dieu et une dépendance renouvelée à l'égard de notre aide, le Saint-Esprit.

Pour beaucoup d'entre nous, le plus grand défi a été de ne plus pouvoir se réunir physiquement en tant qu'église locale et de ne plus pouvoir vivre ensemble de manière collective. En tant que famille d'églises, nous nous sommes efforcés de nous encourager, de nous soutenir et de prier les uns pour les autres, notamment en ligne, mais nous avons dû annuler les week-ends des anciens et des épouses, les conférences pour leaders, Connect pour les jeunes adultes et même un Festival. Douloureux !

Malgré tout cela, nous sommes convaincus que l'appel de Dieu sur nos vies en tant qu'individus, églises locales et New Ground n'a jamais diminué. En fait, à la suite de la pandémie, nous croyons qu'il nous équipe tous pour quelque chose de bien plus grand qui ne dépend pas de nos propres ressources mais de lui seul. Les articles de ce magazine reflètent cette conviction. Si vous vous sentez faible en ce moment, ou si vous avez le sentiment que votre église locale a perdu du terrain, ou que New Ground marque le pas, rappelez-vous ceci : c'est lorsque nous sommes à notre point le plus faible que la puissance de Dieu se manifeste le plus (2 Corinthiens 12.10). C'est là que nous réalisons que seul Jésus est vraiment capable de construire son église et que notre mission ensemble en tant que New Ground ne peut se produire qu'à la suite d'une nouvelle visite du Saint-Esprit.

Que le Dieu de l'espérance vous remplisse de toute joie et de toute paix dans la foi, afin que, par la puissance du Saint-Esprit, vous abondiez en espérance (Romains 15.13)

David Holden

REACHING STUDENTS

“Our young adult ministry is often in flux, with people coming in and out for a season. We’ve been blessed in this past season with a core group of committed members, and we’ve seen more young professionals joining in addition to the ever-changing student population. It has been awesome to have members able to share different life experiences and help each other along. Our outreach is primarily via our website or by word of mouth, with members inviting classmates, housemates, friends, or even people we meet in the park. We hope and pray for our members to keep growing in their faith and digging into the word. We try to provide a balance of social activities to which members can easily invite friends, as well as study and discussion activities such as a sermon series or book of the Bible. We are currently reading through 1 Timothy together. Our prayer is that we are able to provide young adults with a dependable source of healthy fellowship and sound spiritual food.”

Chelsea Balmer and Jo-ine ter Haar – Redeemer Maastricht



for prayer, worship and fun together through formal gatherings and informal social events. We love to invest in students during their time in Liverpool, equipping them to shine bright for Jesus through their personal relationship with him. We provide plenty of opportunities for engaging with wider church life and serving. We hope to see a generation of students who are passionate about Jesus, growing together in him, sharing how amazing he is. We are praying for new students to join us, a growing heart for mission amongst our student and twenties group, and continued and ever increasing openness to the Holy Spirit and his work in our hearts.”

Phil Lanyon – Freedom Church Liverpool



Our prayer is that we are able to provide young adults with a dependable source of healthy fellowship and sound spiritual food.

“We have several students and twenties small groups that function as part of our wider group structure. We love our students to be part of the whole church family and have seen real beauty in students being spurred on and encouraged by those older and more mature in their faith. In a world where students can opt for the latest and greatest in church life, we view it as more important to be part of a church family that spans every age and will love you well.”

Adz Brennan – King’s Church Eastbourne

“Our vision for student work at King’s is to really invest in student community, at the same time as providing opportunities for our students to be knitted into the wider church family. Enacting this vision is going to involve a lot of food! We’re planning to have our students eating dinner together weekly, as well as being hosted by members of the church for lunch on Sundays. At the moment, we have a group of around 20 students. Our prayer for the year ahead is that this group will grow in their faith, and any new students who join us will feel welcomed and at home.”

Joanna and Nathaniel Clark & Carrie Tench – King’s Church Edinburgh



“My wife Irene and I lead the Students & Young Adults Life Group in our church. We are primarily focused on helping the Christian students and young adults in the church in discipleship. We do have non-believers joining us occasionally through friends that bring them. We are a Life Group rather than a ‘Student Ministry’, though some of our members are involved in regular student outreaches on their campuses. We do have a couple of people that are passionate about campus ministry.”

John Yanadi – Redeemer, The Hague

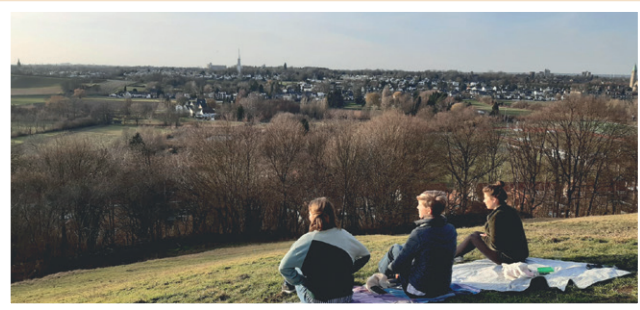
“We love having so many students in Liverpool and all the opportunities it allows for sharing Jesus! We have student and twenties events every Sunday evening, alternating between Bible study weeks and topic-based evenings that are relevant for students. There are loads of opportunities



STUDENTEN BEREIKEN

"Onze bediening voor jong volwassenen is vaak in beweging, met mensen die een seizoen lang komen en gaan. We zijn gezegend in het afgelopen seizoen met een kerngroep van toegewijde leden, en we hebben gezien dat er meer jonge professionals zijn bijgekomen naast de steeds veranderende studentenpopulatie. Het is geweldig geweest om leden te hebben die verschillende levenservaringen kunnen delen en elkaar kunnen helpen. Ons bereik gaat voornamelijk via onze website of door mond-tot-mondreclame, waarbij leden klasgenoten, huisgenoten, vrienden, of zelfs mensen die we in het park ontmoeten uitnodigen. We hopen en bidden voor onze leden dat ze blijven groeien in hun geloof en zich blijven verdiepen in het woord. We proberen een balans te vinden tussen sociale activiteiten waar leden gemakkelijk vrienden voor kunnen uitnodigen, en studie- en discussieactiviteiten zoals een preken-serie of een Bijbelboek. Op dit moment lezen we samen 1 Timoteüs. Ons gebed is dat we in staat zijn om jonge volwassenen te voorzien van een betrouwbare bron van gezonde gemeenschap en gezond geestelijk voedsel."

Chelsea Balmer en Jo-ine ter Haar – Redeemer Maastricht



"Mijn vrouw Irene en ik leiden de Students & Young Adults Life Group in onze kerk. We zijn vooral gericht om de christelijke studenten en jongvolwassenen in de kerk te helpen groeien in discipelschap. Af en toe komen er ook niet-gelovigen bij ons via vrienden die hen meebrengen. Wij zijn eerder een Life Group dan een 'studenten groep', hoewel sommige van onze leden betrokken zijn bij regelmatige studenten outreaches op hun campussen. We hebben wel een paar mensen die gepassioneerd zijn over een bediening op de campus."

John Yanadi - Redeemer Den Haag

"We vinden het geweldig om zoveel studenten in Liverpool te hebben en alle mogelijkheden die dat biedt om Jezus te delen! We hebben elke zondagavond studenten- en twintigersavonden, afgewisseld met Bijbelstudieweken en thema-avonden die relevant zijn voor studenten. Er zijn veel mogelijkheden voor gebed, aanbidding en plezier door middel van formele bijeenkomsten en informele sociale evenementen. We investeren graag in studenten tijdens hun verblijf in Liverpool en rusten hen toe om uit te stralen voor Jezus door hun persoonlijke relatie met Hem. We bieden volop mogelijkheden om betrokken te raken bij het bredere gemeentelven en om daar te dienen. We hopen een generatie studenten te zien die

gepassioneerd zijn over Jezus, die samen in Hem groeien en delen hoe geweldig Hij is. We bidden voor nieuwe studenten die zich bij ons aansluiten, een groeiend hart voor zending onder onze studenten en twintigers, en een voortdurende en steeds toenemende openheid voor de Heilige Geest en zijn werk in onze harten."

Phil Lanyon - Freedom Church Liverpool

"We hebben verschillende groepen van studenten en twintigers die functioneren als onderdeel van onze bredere groepenstructuur. We houden ervan dat onze studenten deel uitmaken van de hele kerkfamilie en we hebben echte schoonheid gezien in studenten die worden aangespoord en bemoedigd door degenen die ouder en volwassener zijn in hun geloof. In een wereld waar studenten kunnen kiezen voor het nieuwste en het beste in het kerkleven, vinden wij het belangrijker om deel uit te maken van een kerkfamilie die alle leeftijden omspant en die goed van je houdt." **Adz Brennan - King's Church Eastbourne**

"Onze visie op studentenwerk in King's Church is om echt te investeren in de studentengemeenschap en tegelijkertijd onze studenten kansen te bieden om deel uit te maken van de bredere kerkfamilie. Het realiseren van deze visie gaat gepaard met veel eten! We zijn van plan om onze studenten wekelijks samen te laten eten, en ook om op zondagen door gemeenteleden te worden ontvangen voor de lunch. Op dit moment hebben we een groep van ongeveer 20 studenten. Ons gebed voor het komende jaar is dat deze groep zal groeien in hun geloof, en dat de nieuwe studenten die zich bij ons aansluiten zich welkom en thuis zullen voelen."

Joanna en Nathaniel Clark & Carrie Tench - King's Church Edinburgh



**Raising
Leaders**

ALCANÇANDO OS ESTUDANTES

"Nosso ministério para jovens adultos está em fluxo, com pessoas entrando e saindo por uma temporada. Fomos abençoados nesta última temporada com um grupo central de membros comprometidos, e vimos mais jovens profissionais entrando, além de estudantes em constante mudança. Tem sido fantástico ter membros capazes de compartilhar diferentes experiências de vida e ajudar uns aos outros.

Nosso alcance é principalmente através de nosso website ou boca a boca, com membros convidando colegas de classe, colegas de quarto, amigos, ou mesmo pessoas que encontramos no parque. Esperamos e oramos para que nossos membros continuem a crescer na fé e a se aprofundar na palavra.

Tentamos proporcionar um equilíbrio de atividades sociais para as quais os membros podem facilmente convidar amigos, bem como atividades de estudo e discussão, como uma série de sermões ou um livro da Bíblia. Atualmente estamos lendo 1 Timóteo juntos. Nossa oração é que sejamos capazes de proporcionar aos jovens adultos uma fonte confiável de companheirismo saudável e alimento espiritual sadio".

Chelsea Balmer e Jo-ine ter Haar – Igreja Redentor em Maastricht

"Minha esposa Irene e eu lideramos o Grupo de Estudantes e Jovens Adultos em nossa igreja". Estamos principalmente focados em ajudar os estudantes cristãos e os jovens adultos da igreja em discipulado. Temos não crentes que se juntam a nós ocasionalmente através de amigos que os trazem. Somos um Pequeno Grupo e não um 'Ministério Estudantil', embora alguns de nossos membros estejam envolvidos em atividades regulares de divulgação de estudantes em seus campus. Temos um casal de pessoas que são apaixonadas pelo ministério do campus".

John Yanadi – Igreja Redentor, em Hague



"Amamos ter tantos estudantes em Liverpool e todas as oportunidades que isso permite para compartilhar Jesus! Temos eventos estudantis e para o público de vinte anos de idade (em média) todos os domingos à noite, alternando entre semanas de estudo bíblico e noites temáticas que são relevantes para os estudantes.

Há muitas oportunidades para oração, adoração e diversão juntos através de reuniões formais e eventos sociais informais. Adoramos investir nos estudantes durante seu tempo em Liverpool, equipando-os para brilhar para Jesus através de seu relacionamento pessoal com Ele. Proporcionamos muitas oportunidades para o envolvimento com a vida eclesial mais ampla e para servir. Esperamos ver uma

geração de estudantes apaixonados por Jesus, crescendo juntos nele, compartilhando como ele é maravilhoso. Estamos orando para que novos estudantes se juntem a nós com um coração voltado para a missão entre nosso grupo de estudantes e de vinte anos, e uma abertura contínua e sempre crescente para o Espírito Santo e seu trabalho em nossos corações".

Phil Lanyon - Igreja da Liberdade em Liverpool

“

Nossa oração é que
sejamos capazes de proporcionar
aos jovens adultos uma fonte confiável
de companheirismo saudável e
alimento espiritual sadio.

"Temos vários estudantes e pequenos grupos de vinte anos de idade que funcionam como parte de nossa estrutura de grupo maior. Amamos o fato que nossos alunos façam parte da família da igreja e vimos a verdadeira beleza dos alunos serem estimulados e encorajados pelos mais velhos e mais maduros na fé". Em um mundo onde os estudantes podem optar pelo mais recente e maior na vida da igreja, consideramos importante fazer parte de uma família eclesial que abrace todas as idades e que os amará".

Adz Brennan – Igreja King's Church em Eastbourne

"Nossa visão para o trabalho estudantil na King's é realmente investir na comunidade estudantil, ao mesmo tempo em que proporcionamos oportunidades para que nossos alunos sejam inseridos na família maior da igreja". Pra realizar esta visão precisamos de muita comida! Estamos planejando ter nossos alunos jantando juntos semanalmente, assim como ser recebidos por membros da igreja para almoçar aos domingos. No momento, temos um grupo de cerca de 20 alunos. Nossa oração para o próximo ano é que este grupo cresça em sua fé, e quaisquer novos alunos que se juntem a nós se sentirão bem-vindos e em casa".

Joanna e Nathaniel Clark & Carrie Tench – Igreja King's Church em Edinburgo



ATTEINDRE LES ÉTUDIANTS

"Notre ministère auprès des jeunes adultes est souvent fluctuant, avec des personnes qui arrivent et repartent pour une saison. Au cours de la dernière saison, nous avons eu la chance d'avoir un noyau de membres engagés, et nous avons vu de plus en plus de jeunes professionnels nous rejoindre en plus de la population étudiante qui ne cesse de changer. C'est formidable d'avoir des membres capables de partager différentes expériences de vie et de s'entraider. Notre action se fait principalement par le biais de notre site web ou par le bouche à oreille, les membres invitant des camarades de classe, des colocataires, des amis ou même des personnes rencontrées dans le parc. Nous espérons et prions pour que nos membres continuent à grandir dans leur foi et à approfondir la parole. Nous essayons d'offrir un équilibre entre les activités sociales auxquelles les membres peuvent facilement inviter des amis, et les activités d'étude et de discussion telles qu'une série de prédications ou un livre de la Bible. Nous sommes actuellement en train de lire ensemble le livre 1 Timothée. Notre prière est que nous soyons capables de fournir aux jeunes adultes une source fiable de camaraderie saine et de nourriture spirituelle solide."

Chelsea Balmer et Jo-ine ter Haar - Redeemer Maastricht

"Ma femme Irène et moi dirigeons le groupe de vie des étudiants et des jeunes adultes dans notre église. Notre objectif principal est d'aider les étudiants et les jeunes adultes chrétiens de l'église à devenir des disciples. Des non-croyants se joignent occasionnellement à nous par l'intermédiaire d'amis qui les amènent. Nous sommes un groupe de vie plutôt qu'un 'ministère d'étudiants', bien que certains de nos membres soient impliqués dans des actions de sensibilisation régulières sur leurs campus. Nous avons quelques personnes qui sont passionnées par le ministère sur les campus."

John Yanadi - Redeemer, La Haye

"Nous aimons avoir autant d'étudiants à Liverpool et toutes les opportunités que cela nous donne de partager Jésus ! Nous avons des événements pour les étudiants et les vingtenaires tous les dimanches soir, en alternant entre des semaines d'études bibliques et des soirées à thème qui sont pertinentes pour les étudiants. Il y a beaucoup d'occasions de prier, de louer et de s'amuser ensemble lors de rassemblements formels et d'événements sociaux informels. Nous aimons investir dans les étudiants pendant leur séjour à Liverpool, en les équipant pour qu'ils brillent pour Jésus à travers leur relation personnelle avec lui. Nous leur offrons de nombreuses possibilités de s'engager dans la vie de l'église et de servir. Nous espérons voir une génération d'étudiants passionnés par Jésus, grandissant ensemble en lui, partageant combien il est merveilleux. Nous prions pour que de nouveaux étudiants nous rejoignent, pour que le cœur de la mission grandisse parmi notre groupe d'étudiants et de jeunes, et pour que l'ouverture au Saint-Esprit et à son œuvre dans nos cœurs se poursuive et s'accroisse."

Phil Lanyon - Freedom Church Liverpool

"Nous avons plusieurs petits groupes d'étudiants et de jeunes qui fonctionnent comme une partie de notre structure de groupe plus large. Nous aimons que nos étudiants fassent partie de toute la famille de l'église et nous avons vu une réelle beauté dans le fait que les étudiants sont stimulés et encouragés par ceux qui sont plus âgés et plus mûrs dans leur foi. Dans un monde où les étudiants peuvent opter pour le dernier cri en matière de vie d'église, nous considérons qu'il est plus important de faire partie d'une famille d'église qui couvre tous les âges et qui vous aimera."

Adz Brennan - King's Church Eastbourne

"Notre vision du travail parmi les étudiants à King's est d'investir réellement dans la communauté étudiante, tout en offrant des opportunités à nos étudiants d'être impliqués dans la famille de l'église au sens large. La mise en œuvre de cette vision va impliquer beaucoup de nourriture ! Nous prévoyons que nos étudiants dînent ensemble chaque semaine et qu'ils soient accueillis par des membres de l'église pour le déjeuner le dimanche. Pour l'instant, nous avons un groupe d'environ 20 étudiants. Notre prière pour l'année à venir est que ce groupe grandisse dans sa foi, et que les nouveaux étudiants qui nous rejoignent se sentent accueillis et chez eux."

Joanna et Nathaniel Clark et Carrie Tench - King's Church Edinburgh



**Raising
Leaders**

WORK, REST AND PLAY!

Rob Carter

Gateway Church, the Epsom Church Plant continues to thrive in a very barren and dark spiritual landscape. Why? Because we are a small community of believers who faithfully follow Christ, rely on His presence, trust in His purposes and seek to introduce Jesus to those around us.



couple of weeks we organised a get together, whether a walk, meeting at the pub or games in the park; all opportunities for us to hang out as friends and invite others too.

As we now move into the autumn we are very excited to be starting our first in-person meeting. We will be meeting in a local school and it is a joy to finally be able to meet together physically to worship God. The next couple of months we will be meeting on the first and third Sundays in person – if you live in or around Epsom we would love to see you.

As I write, I recall the Mars slogan: 'a Mars a day helps you work, rest and play'. I would say this is a good way to sum up how it has been for us at Gateway Church over the past 9 months. I returned to part-time teaching in January as we launched our weekly online Zoom meetings. At our launch we had many come online and join us, pray with us and encourage us. We also started an Alpha course and saw God impact hearts and minds with His good news. In fact, God was blessing people so much on the Holy Spirit weekend we stayed online praying hours after we were due to finish.

During this period there were challenges, being in lockdown meant no physical contact, being confined to our homes, but we made the most of the technology and spent time getting to know people through Zoom. We worked hard at establishing and building friendship over a computer screen, so when we got to finally meet in person it was even more special. One thing that was a surprise was how tall people are in real life!



Over the summer, we took time to rest and encouraged others to do so too. Our Sundays were more informal and as a family we had a wonderful two weeks in the Lake District. We also took time to 'play' and every



God was blessing people so much on the Holy Spirit weekend we stayed online praying hours after we were due to finish.

We are also starting another online Alpha course and we are very excited and expectant for what God will do.

Please continue to pray for us, for God's protection and provision and perhaps most of all that we will see people come into God's Kingdom as we faithfully work, rest and play; serving God here in Epsom.

For more information on Gateway Church, the Epsom Church Plant, please contact rob@gateway-church.uk



WERK, RUST EN SPEL!

Gateway Church, de kerkplant in Epsom, blijft gedijen in een zeer ruig geestelijk landschap. Waarom? Omdat wij een kleine gemeenschap zijn van gelovigen die trouw Christus volgen, vertrouwen op Zijn aanwezigheid, vertrouwen op Zijn doelen en Jezus willen introduceren aan de mensen om ons heen.



Terwijl ik dit schrijf, herinner ik me de slogan van de Mars reep: 'a Mars a day helps you work, rest and play'. Ik zou zeggen dat dit een goede manier is om samen te vatten hoe het de afgelopen 9 maanden voor ons in Gateway Church is geweest. Ik ben in januari teruggekeerd naar parttime lesgeven toen we onze wekelijkse online Zoom bijeenkomsten lanceerden. Bij onze lancering kwamen velen online om met ons mee te doen, met ons te bidden en ons te bemoedigen. We begonnen ook met een Alpha cursus en zagen hoe God harten en geesten beïnvloedde met Zijn goede nieuws. God zegende zoveel mensen tijdens het Heilige Geest weekend dat we nog uren nadat we klaar waren, online bleven om te bidden.

Tijdens deze periode waren er uitdagingen, de lockdown betekende dat er geen fysiek contact mogelijk was, we waren opgesloten in onze huizen, maar we maakten het beste van met de technologie en brachten tijd door om mensen te leren kennen via Zoom. We hebben hard gewerkt aan het opbouwen van vriendschap via een computerscherm, dus toen we elkaar eindelijk in levende lijve ontmoetten was dat nog specialer. Eén ding was een verrassing: hoe lang mensen in het echt zijn!

Tijdens de zomer namen we de tijd om uit te rusten en we moedigden anderen aan om dat ook te doen. Onze zondagen waren informeler en als gezin hadden we twee heerlijke weken in het Lake District National Park. We namen ook de tijd om te "spelen" en om de paar weken organiseerden we een samenkomst, of het nu een wandeling was, een ontmoeting in de pub of een spelletje in het park; allemaal gelegenheden om als vrienden samen te zijn en anderen ook uit te nodigen.

Nu we de herfst ingaan, zijn we erg blij dat we onze eerste persoonlijke bijeenkomst kunnen organiseren. We zullen samenkomen in een plaatselijke school en het is een vreugde om eindelijk fysiek samen te kunnen komen om God te aanbidden. De komende maanden zullen we op de eerste en derde zondag samenkomen - als je in of rond Epsom woont zouden we het fijn vinden om je te zien.

“

God zegende zoveel
mensen tijdens het Heilige
Geest weekend dat we nog uren
nadat we klaar waren, online
bleven om te bidden.

We beginnen ook met een nieuwe online Alpha cursus en we zijn erg opgewonden en verwachtingsvol voor wat God zal doen.

Blijft voor ons bidden, voor Gods bescherming en voorziening en bovenal dat mensen binnen zullen komen in het Koninkrijk van God, dat terwijl we trouw werken, rusten en spelen; God dienen hier in Epsom.

Voor meer informatie over Gateway Church, de Epsom kerkplant, kunt u contact opnemen met rob@gateway-church.uk



Planting
Churches

TRABALHE, DESCANSE E SE DIVIRTA!

Igreja Gateway, a plantação de igreja de Epsom, continua a prosperar em uma paisagem espiritual muito árida e escura. Por quê? Porque somos uma pequena comunidade de crentes que seguem fielmente a Cristo, confiam em Sua presença, confiam em Seus propósitos e procuram apresentar Jesus aos que nos rodeiam.

Enquanto escrevo, lembro-me do slogan do "Chocolate Mars": "Um Mars por dia te ajuda a trabalhar, descansar e brincar".



Eu diria que esta é uma boa maneira de resumir como tem sido para nós na Igreja Gateway durante os últimos 9 meses. Voltei ao Ensino da palavra em tempo parcial em janeiro, quando lançamos nossas reuniões semanais on-line Zoom. Em nosso lançamento, muitos vieram online e se juntaram a nós, oraram conosco e nos encorajaram. Também iniciamos um curso Alfa e vimos Deus impactar corações e mentes com as boas novas. Na verdade, Deus estava abençoando tanto as pessoas no fim de semana com o Espírito Santo que ficamos orando online horas depois que deveríamos terminar.

Durante este período, houveram desafios, estar em isolamento significava não ter contato físico, estar confinados a nossas casas, mas aproveitamos ao máximo a tecnologia e passamos o tempo conhecendo as pessoas através do Zoom. Trabalhamos duro para estabelecer e construir amizade sobre uma tela de computador, então quando finalmente conseguimos nos encontrar pessoalmente, foi ainda mais especial. Foi uma surpresa perceber como as pessoas são altas na vida real!

Durante o verão, tomamos tempo para descansar e incentivamos outros a fazer o mesmo. Nossos domingos eram mais informais e como família, tivemos duas semanas maravilhosas na Região dos Lagos. Também tivemos tempo para "brincar" e a cada duas semanas organizávamos um encontro, seja um passeio, um encontro no pub ou jogos no parque; todas as oportunidades para sairmos como amigos e convidarmos outros também.



“

Na verdade, Deus estava abençoando tanto as pessoas no fim de semana com o Espírito Santo que ficamos orando online horas depois que deveríamos terminar.

Agora que entramos no outono, estamos muito entusiasmados por iniciar nossa primeira reunião presencial. Estaremos nos reunindo em uma escola local e é uma alegria poder finalmente nos encontrar fisicamente para adorar a Deus. Nos próximos dois meses, nos encontraremos pessoalmente no primeiro e terceiro domingos - se você mora em Epsom ou perto de Epsom, adorariamos vê-lo.

Estamos também começando outro curso Alfa online e estamos muito entusiasmados e com expectativas pelo que Deus vai fazer.

Por favor, continue a orar por nós, pela proteção e provisão de Deus e talvez acima de tudo que vejamos as pessoas entrarem no Reino de Deus enquanto trabalhamos, descansamos e brincamos fielmente; servindo a Deus aqui em Epsom.

Para maiores informações sobre a Igreja Gateway, a Plantação da Igreja de Epsom, favor contatar rob@gateway-church.uk



TRAVAILLER, SE REPOSER ET JOUER !

L'église Gateway, une implantation dans la ville d'Epsom, continue de prospérer dans un paysage spirituel très aride et sombre. Pourquoi ? Parce que nous sommes une petite communauté de croyants qui suivent fidèlement le Christ, s'appuient sur sa présence, ont confiance en ses desseins et cherchent à présenter Jésus à ceux qui nous entourent.

“

**En fait, Dieu a tellement
béni les gens lors du week-end sur
le Saint-Esprit que nous sommes restés
en ligne à prier des heures après
la fin du parcours.**

Au moment où j'écris, je me souviens du vieux slogan de Mars en Angleterre : "un Mars par jour vous aide à travailler, à vous reposer et à vous amuser". Je dirais que c'est une bonne façon de résumer ce qui s'est passé pour nous à l'église Gateway au cours des 9 derniers mois. J'ai repris l'enseignement à temps partiel en janvier alors que nous lançons nos réunions Zoom hebdomadaires en ligne. Lors de ce lancement, de nombreux internautes se sont joints à nous, ont prié avec nous et nous ont encouragés. Nous avons également lancé un parcours Alpha et nous avons vu Dieu toucher les cœurs et les esprits avec sa Bonne Nouvelle. En fait, Dieu a tellement béni les gens lors du week-end sur le Saint-Esprit que nous sommes restés en ligne à prier des heures après la fin du parcours.

Pendant cette période, il y a eu des défis à relever, le fait d'être en confinement signifiait qu'il n'y avait pas de contact physique et que nous étions confinés chez nous, mais nous avons tiré le meilleur parti de la technologie et avons passé du temps à apprendre à connaître les gens grâce à Zoom. Nous avons travaillé dur pour établir et construire des liens d'amitié par le biais d'un écran d'ordinateur, alors quand nous nous sommes enfin rencontrés en personne, c'était encore plus spécial. Une chose qui nous a surpris, c'est la taille des gens dans la vie réelle !

Au cours de l'été, nous avons pris le temps de nous reposer et avons encouragé les autres à en faire de même. Nos dimanches étaient plus informels et, en famille, nous avons passé deux semaines merveilleuses dans le Lake District au nord de l'Angleterre. Nous avons également pris le temps de "jouer" et, toutes les deux semaines, nous avons organisé une rencontre, qu'il s'agisse d'une promenade, d'une réunion au pub ou de jeux dans le parc ; autant d'occasions de nous retrouver entre amis et d'inviter d'autres personnes.

Alors que nous approchons de l'automne, nous sommes très enthousiastes à l'idée de commencer notre première réunion en personne. Nous nous

réunirons dans une école du coin et c'est une joie de pouvoir enfin nous rencontrer physiquement pour adorer Dieu. Au cours des deux prochains mois, nous nous réunirons le premier et le troisième dimanche en personne – si vous habitez à Epsom ou dans les environs, nous serions ravis de vous y rencontrer.

Nous commençons également un autre parcours Alpha en ligne et nous sommes très enthousiastes et impatients de voir ce que Dieu va faire.

Merci de continuer à prier pour nous, pour la protection et la provision de Dieu et peut-être surtout pour que nous voyions des gens entrer dans le Royaume de Dieu alors que nous travaillons, nous reposons et jouons fidèlement, en servant Dieu ici à Epsom.

Pour plus d'informations sur Gateway Church, l'implantation d'église à Epsom, veuillez contacter rob@gateway-church.uk



**Planting
Churches**

ALPHA ONLINE

Kieran Dunne



In the midst of the challenges over these past months, God has been drawing people to himself in amazing ways through Alpha. The pandemic and subsequent lockdowns created an opportunity for the church to migrate to running Alpha online with powerful results.

Steven is a serving police officer in London and contracted COVID. This led to him being hospitalised and placed in a medically induced coma. He became so ill his vital organs were shutting down. Clare, Steven's wife, refers to this as 'Black Monday'.

Clare was unable to visit Steven due to restrictions in lockdown, 'I was home alone, and I saw a facebook post from a friend advertising a King's online service so I decided to watch. The topic that week was, 'When Jesus calls your name' and it just resonated with me, and with the worship it was so uplifting. It was a revelation to feel so supported by the church.'



Having the church,
and Alpha, and my friends
from Alpha really helped me centre
myself, and get some peace
back into my life.

Eventually Steven was well enough to come home from hospital. 'It was a bit of a shock to find Clare invested in the church community' he said. But he started to watch too, and they both decided to explore faith and attended Alpha online.

'Having gone through Covid, I had suffered a lot mentally as well – and having the church, and Alpha, and my friends from Alpha really helped me centre myself, and get some peace back into my life.'

When asked about the difference Jesus has made in her life, Clare replies, 'For me, it's just about being able to cope. Knowing that if I put my faith in Jesus, and myself, that whatever happened, I would be able to cope. For me, that meant that while it was an awful time it was also special in a way, because I felt so surrounded by love and prayer.'

Here at King's we would typically run one Alpha a term - so three a year. But in this season we have literally been running at least one Alpha every week for the past eighteen months. Sometimes we had three online courses running concurrently. This has not been untypical with Alpha UK reporting that over 6000 online Alphas online were running at any one time.

There are just so many amazing stories. We saw Lisa come to know Jesus last year on an online Alpha. She attended after a work colleague invited her after her Dad died of COVID. Her life was transformed so radically her midwife colleagues kept asking about the change in her. As a result Lisa and I ran an online Alpha for 11 of her work mates. Plus she has another eight who have signed up for the next online Alpha course.

Steve Alliston leads Crawley Community Church and is also the chaplain at the local professional football club. He and his wife Caz have been running online Alphas and seeing people put their trust in Jesus:

"Caz and I have run 4 online Alpha's over the lockdown year or so, with a mix of friends and strangers. We've had people join us from the States, Germany, all over the UK and of course Crawley. Each one has been very low key and simple on Zoom, but each time, people have come to faith in Jesus and received the Holy Spirit in discernable ways. We've had the privilege of seeing 15 baptised over the year as a result."

Maarten in Maastricht recently shared that they have also seen people baptised following online Alphas. It's been so encouraging to hear stories like these repeated across the Church and also within the New Ground family.

So why not take a risk and see what Jesus could do by running an online Alpha? For more information alpha.org/run



Alpha

Em meio aos desafios destes últimos meses, Deus tem atraído as pessoas para si mesmo de forma surpreendente através do "Curso Alfa". A pandemia e os bloqueios subsequentes criaram uma oportunidade para que a igreja migrasse para o funcionamento do Alpha online com resultados poderosos.

Steven é um oficial da polícia em Londres e contraiu COVID. Isto o levou a ser hospitalizado e colocado em um coma induzido. Ele ficou tão doente que seus órgãos vitais entraram em colapso. Clare, a esposa de Steven, chama esse período de "Segunda-feira negra".

Clare não pôde visitar Steven devido a restrições do lockdown: "Eu estava em casa sozinha, e vi um post no facebook de um amigo anunciando um culto on-line da "Igreja Kings", então decidi assistir. O tópico daquela semana foi, 'Quando Jesus chama seu nome' e aquilo ressoou em mim, e com a adoração aquilo foi tão edificante. Foi uma maravilhoso sentir-se tão apoiado pela igreja'.

Finalmente Steven estava bem o suficiente para voltar do hospital para casa.

"Foi um pouco chocante encontrar Clare envolvida na comunidade da igreja", disse ele. Mas ele começou a assistir também, e ambos decidiram conhecer mais a fé e participaram da Curso Alpha online.

Tendo passado por Covid, eu também tinha sofrido muito mentalmente - e ter a igreja, e Alpha, e meus amigos do Alpha realmente me ajudaram a me centrar e a trazer um pouco de paz de volta à minha vida".

Quando perguntada sobre a diferença que Jesus fez em sua vida, Clare responde:

"Para mim, trata-se de ser capaz de lidar com isso, sabendo que se eu colocasse minha fé em Jesus, e em mim mesma, que o que quer que acontecesse, eu seria capaz de lidar, isso significava que, embora fosse um momento horrível, também era especial de certa forma, porque me sentia rodeada de amor e orações".

Aqui na "Igreja Kings", nós tipicamente administrávamos um Alfa por período - portanto, três por ano.

Mas nesta temporada, temos literalmente executado pelo menos um Alfa por semana nos últimos dezoito meses.

Às vezes, tínhamos três cursos online acontecendo ao mesmo tempo. Isto não tem sido atípico, o Alpha Central do Reino Unido, relatou que mais de 6.000 Alphas online estavam acontecendo ao mesmo tempo.

Há tantas histórias incríveis. Vimos Lisa conhecer Jesus no ano passado em um Alfa online. Ela compareceu depois que um colega de trabalho a convidou depois que seu pai morreu de COVID. Sua vida foi tão radicalmente transformada que

suas colegas de trabalho não paravam de perguntar sobre a mudança que viram nela.

Como resultado, Lisa e eu lideramos um Alfa online para 11 de seus colegas de trabalho. Além disso, ela tem outros oito que se inscreveram para o próximo curso Alpha online.

Steve Alliston lidera a Igreja Crawley Community e é também o capelão do clube de futebol profissional local. Ele e sua esposa Caz têm liderado online Alphas e visto as pessoas depositarem sua confiança em Jesus:

"Caz e eu temos liderado 4 Alpha's online durante o ano com uma mistura de amigos e desconhecidos. Tivemos pessoas dos Estados Unidos, da Alemanha, de todo o Reino Unido e, claro, de Crawley. Eles tem sido discretos e simples no zoom mas cada vez, as pessoas têm vindo a fé em Jesus e recebido o Espírito Santo de maneiras discerníveis. Tivemos o privilégio de ver 15 pessoas durante o ano como resultado".

Maarten em Maastricht (Holanda) compartilhou recentemente que eles também viram pessoas sendo batizadas por causa do Alpha online. Tem sido tão encorajador ouvir histórias como estas repetidas em todas as Igrejas e também dentro da família New Ground.

Então, por que não arriscar e ver o que Jesus poderia fazer quando você liderar um Alpha online? Para mais informações em alpha.org/run



**Impacting
Communities**

Au milieu des défis de ces derniers mois, Dieu a attiré des gens à lui de manière étonnante par le biais d'Alpha. La pandémie et les blocages qui ont suivi ont donné l'occasion à l'Église de passer à l'organisation d'Alpha en ligne, avec des résultats probants.

Steven est un officier de police en service à Londres qui a contracté le COVID. Il a été hospitalisé et placé dans un coma artificiel. Il est devenu si malade que ses organes vitaux se sont arrêtés. Clare, la femme de Steven, appelle cela le "lundi noir".

Clare n'a pas pu rendre visite à Steven en raison des restrictions imposées par le confinement. "J'étais seule à la maison et j'ai vu un message sur Facebook d'un ami annonçant un service en ligne de King's Church, alors j'ai décidé de regarder. Le sujet de cette semaine-là était 'Quand Jésus appelle ton nom' et cela a résonné en moi, et avec la louange, c'était tellement édifiant. C'était une révélation de se sentir si soutenu par l'église."



Finalement, Steven s'est senti suffisamment bien pour rentrer de l'hôpital. C'était un peu un choc de découvrir que Clare était investie dans la communauté de l'église, dit-il. Mais il a commencé à regarder aussi, et ils ont tous deux décidé d'explorer la foi et ont assisté à Alpha en ligne.

L'église, Alpha et mes amis d'Alpha m'ont vraiment aidé à me recentrer et à retrouver un peu de paix dans ma vie.

Lorsqu'on lui demande quelle différence Jésus a fait dans sa vie, Clare répond : "Pour moi, c'est simplement le fait de pouvoir faire face. Je savais que si je mettais ma foi en Jésus et que je croyais plus en moi-même, quoi qu'il arrive, je serais capable de faire face. Pour moi, cela signifiait que même si c'était un moment terrible, c'était aussi beau d'une certaine manière, parce que je me sentais tellement entourée d'amour et de prière".

Ici, à King's Church, nous organisons généralement un Alpha par trimestre, soit trois par an. Mais en cette saison, nous avons littéralement organisé au moins un Alpha par semaine au cours des dix-huit derniers mois. Parfois, nous avons trois parcours en ligne en même temps. Cette

situation n'est pas inhabituelle, Alpha UK ayant rapporté que plus de 6 000 parcours Alpha en ligne étaient en cours à un moment donné.

“

L'église, Alpha et
mes amis d'Alpha m'ont
vraiment aidé à me recentrer
et à retrouver un peu de
paix dans ma vie.

Il y a tellement d'histoires étonnantes. L'année dernière, Lisa a appris à connaître Jésus lors d'un parcours Alpha en ligne. Elle y a participé après qu'un collègue de travail l'ait invitée après que son père soit décédé du COVID. Sa vie a été transformée si radicalement que ses collègues sages-femmes n'arrêtaient pas de lui poser des questions sur ce changement. En conséquence, Lisa et moi avons organisé un Alpha en ligne pour 11 de ses collègues de travail. Huit autres se sont inscrits pour le prochain parcours Alpha en ligne.

Steve Alliston dirige Crawley Community Church et est également l'aumônier du club de football professionnel local. Lui et sa femme Caz ont organisé des parcours Alpha en ligne et ont vu des gens mettre leur confiance en Jésus:

"Caz et moi avons organisé quatre Alphas en ligne au cours de l'année écoulée, avec un mélange d'amis et d'inconnus. Des gens nous ont rejoints des États-Unis, d'Allemagne, de tout le Royaume-Uni et bien sûr de Crawley. Chacune d'entre elles a été très discrète et simple sur Zoom, mais à chaque fois, les gens sont venus à la foi en Jésus et ont reçu le Saint-Esprit de manière perceptible. Nous avons eu le privilège de voir 15 personnes baptisées au cours de l'année en conséquence."

Maarten à Maastricht a récemment partagé qu'ils ont également vu des personnes baptisées suite à des Alphas en ligne. Il est très encourageant d'entendre des histoires comme celles-ci se répéter dans l'Église et au sein de la famille New Ground.

Alors pourquoi ne pas prendre un risque et voir ce que Jésus pourrait faire en organisant un Alpha en ligne ? Pour en savoir plus amisdalphabet.fr



Temidden van de uitdagingen van de afgelopen maanden, heeft God op verbazingwekkende wijze mensen tot zich getrokken door middel van Alpha. De pandemie en de daaropvolgende lockdowns creëerden een kans voor de kerk om te migreren naar het online draaien van Alpha, met krachtige resultaten.

Steven is een dienstdoende politieagent in Londen en liep COVID op. Dit leidde ertoe dat hij in het ziekenhuis werd opgenomen en in een medisch opgewekte coma werd gebracht. Hij werd zo ziek dat zijn vitale organen ermee ophielden. Clare, Stevens vrouw, noemt deze dag "Zwarte Maandag".

Clare kon Steven niet bezoeken vanwege de beperkingen in de lockdown: "Ik was alleen thuis en ik zag een facebookpost van een vriend waarin reclame werd gemaakt voor een online kerkdienst bij King's Church, dus ik besloot te kijken. Het onderwerp die week was 'Als Jezus je naam roept' en dat raakte mij. En de aanbidding was zo opbeurend. Het was een openbaring om je zo gesteund te voelen door de kerk."

Uiteindelijk was Steven genoeg hersteld om uit het ziekenhuis naar huis te komen. "Het was een schok om te merken dat Clare zich inzet voor de kerkgemeenschap", zei hij. Maar hij begon ook te kijken, en ze besloten allebei om het geloof te verkennen en gingen online naar Alpha.

"Nadat ik Covid had meegemaakt, had ik ook geestelijk veel geleden - en de kerk, en Alpha, en mijn vrienden van Alpha hebben me echt geholpen om mezelf te centreren, en wat rust in mijn leven terug te krijgen."

Gevraagd naar het verschil dat Jezus in haar leven heeft gemaakt, antwoordt Clare: "Voor mij gaat het er gewoon om dat ik het aankan. Weten dat als ik op Jezus vertrouw, en op mezelf, dat wat er ook gebeurt, ik het aankan. Voor mij betekende dat, hoewel het een vreselijke tijd was, het op een bepaalde manier ook bijzonder was, omdat ik me zo omringd voelde door liefde en gebed."

Bij King's Church hebben we normaal gesproken één Alpha per termijn - dus drie per jaar. Maar in dit seizoen hebben we de afgelopen achttien maanden letterlijk elke week minstens één Alpha gegeven. Soms hadden we drie online cursussen tegelijk lopen. Dit was niet ongebruikelijk: Alpha UK meldde dat er meer dan 6000 online Alpha's tegelijk liepen.

Er zijn zo veel verbazingwekkende verhalen. Vorig jaar zagen we dat Lisa Jezus leerde kennen tijdens een online Alpha. Ze deed mee op uitnodiging van een collega nadat haar vader was overleden aan COVID. Haar leven was zo radicaal veranderd dat haar verloskunde collega's bleven vragen over de verandering in haar. Als resultaat hebben Lisa en ik een online Alpha georganiseerd voor 11 van haar collega's. En ze heeft er nog acht die zich hebben opgegeven voor de volgende online Alpha cursus.

Steve Alliston leidt Crawley Community Church en is ook de pastoraal werker van de lokale professionele voetbalclub. Hij en zijn vrouw Caz hebben online Alpha's gegeven en zien hoe mensen hun vertrouwen in Jezus stellen:

"Caz en ik hebben 4 online Alpha's gehouden in het afgelopen jaar, met een mix van vrienden en onbekenden. We hebben mensen gehad uit de Verenigde Staten, Duitsland, het hele Verenigd Koninkrijk en natuurlijk Crawley. Elke keer was het heel bescheiden en eenvoudig op Zoom, maar telkens zijn er mensen tot geloof in Jezus gekomen en hebben ze de Heilige Geest op een waarneembare manier ontvangen. We hebben het voorrecht gehad om 15 mensen in het afgelopen jaar te mogen dopen als gevolg van hun deelname aan Alpha."

Maarten in Maastricht deelde onlangs dat zij ook mensen hebben gedoopt naar aanleiding van online Alpha's. Het is zo bemoedigend om vergelijkbare verhalen te blijven horen in de kerk en ook binnen de New Ground familie.

Neem jij ook het risico om te zien wat Jezus kan doen door online een Alpha te organiseren? Voor meer informatie alpha.org/run



Impacting
Communities

THE BEAUTIFUL BIBLICAL ART OF ACCOUNTABILITY

Jon Le Tocq



There is an urban myth which maintains that President George W Bush once commented to Tony Blair on problems with the French economy by stating that the French “have no word for *entrepreneur*”. Actually he didn’t, and they do. Obviously.

However, there is really no one word for accountability in French. We have to use several or a descriptive phrase. I don’t believe that should make us feel smug in the anglophone world however, because the mere existence or even use of a word does not automatically mean that we understand it.

In fact, for completeness, sometimes it is better to use a phrase instead of one word, especially when a word or concept is regularly misinterpreted or misunderstood. The word accountability does not occur in the Bible, but in the same way you will not find ‘Trinity’ or ‘ice-cream’ on the biblical pages, it should not lead us automatically to reject those things, if the principles and ‘ingredients’ are clearly present.

“

Even a small community of Jesus followers can make a huge impact by demonstrating accountability to one another, to godly authority and leadership.

It seems to me that basic ingredients which make up accountability can be found in the Bible and these fundamentally include discipleship and submission to godly authority. The primary call upon all those who would seek to respond to Jesus’s invitation to “Follow me” is to be a disciple-making disciple. Jesus said that He would build his church – all of us are involved in this process of course, but He is the preeminent builder. We are called to make disciples, and where you find disciples of Jesus you will surely find his church. Conversely, we sadly sometimes see things called “church” but there seems to be very few disciples around. True disciples can only make disciples, it’s in their DNA to multiply. By definition, this involves accountability in the process. It is a form of apprenticeship where you learn from coming alongside another with greater, deeper experience. If we start our own journey with Jesus as disciple-apprentices we surely

remain so – we do not graduate and move on to something ‘higher’; we continue to help others to become the same and to replicate themselves too. “Be imitators of me, as I am of Christ” Paul says (1 Cor 11:1) That process requires passion, perseverance, honesty, and devotion of time to develop deeper relationships amongst other virtues.

I have enjoyed inviting many men to join me in forming discipleship groups over many years and my wife Judith has run similar groups with women. The process involves a basic diet of praying together, learning from the Bible together, serving and ministering together, spending time together socially and often going away together, learning to be accountable to one another as to the Lord. This latter part starts by my giving them permission to ask any question of me – in fact inviting them to do so – about my behaviour, my speech, my relationships, my attitudes, my failures, my sins. Not just in the past, but in the present, as we walk together. In return I ask they do the same: whole-heartedly make themselves vulnerable and willing to let others ask the questions perhaps that no-one else asks. Things like “Why did you speak to your child in that way?”, “Do you think you drink too much?” and even “Have you looked at any pornography recently?” We create a safe environment where we can learn to be real with one another, pray for one another, admonish one another, encourage one another, along with heartfelt sharing of joys, sorrows, tears and laughter at appropriate moments.

We are all called to submit to one another out of reverence to Christ (Ephesians 5:21). In other words, part of our sanctification is recognising who Jesus is and choosing graciously to humble ourselves before one another in mutual recognition that we are all the same before God. (Ephesians 6:9) Each of us will ultimately be called to give an account before God – this is certainly ultimate accountability! (Romans 14:12) This, Paul argues, should be paramount in our minds before we go about with a judgmental attitude towards others, especially those who are weaker in faith than we are. When Jesus talks of the one who sees the speck in a brother’s eye, but completely fails to notice the plank in his own (Matthew 7:3-5) he is teaching us two things: firstly of course, we should not be hypocrites, focusing attention on what is wrong with others without being willing to admit our own failings; but secondly he is also making clear that we often need one another to remove a speck from our eye. In ancient times, with few mirrors, you’d be dependent on others to help you. You’d have to ask, to invite them to assist you. And you wouldn’t want their assistance if it involved voraciously approaching your watering eye with a



knife! Certainly not! You help someone remove a speck from their eye with perhaps a damp, soft cloth, very carefully and very cautiously.

We are told to submit to godly leadership because they are "...those who will have to give an account" (Hebrews 13:17) and because in the topsy-turviness of the Kingdom of God, leadership is servanthood, leaders are thus called to model this, as the centurion fully understood when he approached Jesus (Matthew 8:9). Being 'under authority' requires accountability if we are to expect others to do the same. To those to whom much is given, much will be required (Luke 12:48). I read this therefore as there being an onus on me as a leader to go out of my way to model this in practice, not simply to just teach it and expect it in others. It's the only way we can make genuine, authentic disciples of Jesus.

This in turn builds a beautiful environment of mutual respect and trust, openness and honouring of one another's gifts without fear or threat or offence, which is so counter-cultural in today's Western society. There is safety in godly accountability – much greater than the check-box lip service given to the concept in the world around us. This is also why it's vital that all this should be laid down at the foundation stage of our church plants. (It's not impossible but much harder to add this in later.) The local church is the presence of God in the community, it's the spearhead of the Kingdom of God in all areas of life – work, social engagement, family, relationships, bringing new hope and reconciliation, being peacemakers when human beings have run out of ideas. We have the means not just to teach this but to reveal it in action. In this context even a small community of Jesus followers can make a huge impact by demonstrating accountability to one another, to godly authority and leadership.

Being sheep that are prone to wander, we need accountability to others as a real-time expression and experience of how God holds us accountable to Him. Left to ourselves, there is the great temptation to fool ourselves into doing mainly what we want rather than what God wants and what is best for others.

So it is a two way street of course, and certainly includes an attitude of willing submission to godly authority, as well as teachability, exhorting, openness, supporting, a proactive desire to persevere and to encourage one another in such a way that it promotes ultimate accountability to Christ and to others in the body of Christ, but never by manipulation or domination. It is certainly not easy; it's a narrow way to walk in, but it is much better lit by the Spirit of God than the wide dark paths of this world. And as we walk it, we find greater and greater freedom and confidence in the authority God gives us to live life to the full – an abundant life!

DE MOOIE BIJBELSE KUNST VAN HET AFLEGGEN VAN VERANTWOORDING

Er bestaat een mythe die beweert dat president George W. Bush tegen Tony Blair zei dat de problemen met de Franse economie kwam doordat de Fransen "geen woord hebben voor entrepreneur". In werkelijkheid had geen woord ervoor, en zij wel.

Er is echter niet echt één woord voor verantwoordelijkheid in het Frans. We moeten er verschillende gebruiken of een beschrijvende uitdrukking. Ik geloof echter niet dat wij ons in de Engelstalige wereld daardoor zelfvoldaan moeten voelen, want het loutere bestaan of zelfs het gebruik van een woord betekent niet automatisch dat wij het begrijpen.

In feite is het voor de volledigheid soms beter om een zin te gebruiken in plaats van één woord, vooral wanneer een woord of begrip regelmatig verkeerd wordt geïnterpreteerd of begrepen. Het woord toerekeningsvatbaarheid komt in de Bijbel niet voor, maar zoals je 'drie-eenheid' of 'toetje' niet op de Bijbelse bladzijden zult aantreffen, hoeft het ons er niet automatisch toe te brengen die dingen af te wijzen, als de principes en 'ingrediënten' duidelijk aanwezig zijn.

Het lijkt mij dat de basisingrediënten voor het afleggen van verantwoording in de Bijbel te vinden zijn en deze omvatten in wezen discipelschap en onderwerping aan goddelijk gezag. De primaire oproep aan allen die willen ingaan op Jezus' uitnodiging om "Mij te volgen" is om een discipel te zijn die discipelen maakt. Jezus zei dat Hij zijn kerk zou bouwen - wij allen zijn natuurlijk bij dit proces betrokken, maar Hij is de uitmuntende bouwer. Wij zijn geroepen om discipelen te maken, en waar je discipelen van Jezus vindt, zul je zeker zijn kerk vinden. Omgekeerd zien we helaas soms dingen die "kerk" worden genoemd, maar er lijken maar weinig discipelen te zijn. Echte discipelen kunnen alleen discipelen maken, het zit in hun DNA om te vermenigvuldigen. Per definitie brengt dit verantwoording met zich mee in het proces. Het is een vorm van leeringschap waar je leert door naast een ander te staan met grotere, diepere ervaring. Als we onze eigen reis met Jezus beginnen als discipel-



Reaching
Nations

leerlingen, dan blijven we dat ook - we studeren niet af en gaan verder naar iets 'hogers'; we blijven anderen helpen om hetzelfde te worden en dat weer te kopiëren. "Wees navolgers van Mij, zoals ik navolger van Christus ben" zegt Paulus (1 Kor 11:1) Dat proces vereist passie, volharding, eerlijkheid, en toewijding van tijd om diepere relaties te ontwikkelen naast andere deugden.

Ik heb met veel plezier vele mannen uitgenodigd om samen met mij discipelschapgroepen te vormen en mijn vrouw Judith heeft soortgelijke groepen geleid met vrouwen. Het proces omvat een basisdieet van samen bidden, samen uit de Bijbel leren, samen dienen en bedienen, samen tijd doorbrengen in de sociale sfeer en vaak samen weggaan, leren om verantwoording aan elkaar af te leggen als aan de Heer. Dit laatste begint ermee dat ik hen toestemming geef om mij elke vraag te stellen - en hen zelfs uitnodig om dat te doen - over mijn gedrag, mijn spreken, mijn relaties, mijn houding, mijn falen, mijn zonden. Niet alleen in het verleden, maar ook in het heden, terwijl we samen wandelen. Als tegenprestatie vraag ik hun hetzelfde te doen: zich van ganser harte kwetsbaar op te stellen en bereid te zijn anderen de vragen te laten stellen die misschien niemand anders stelt. Dingen als "Waarom sprak je zo tegen je kind?", "Denk je dat je te veel drinkt?" en zelfs "Heb je onlangs naar pornografie gekeken?" We creëren een veilige omgeving waar we kunnen leren om eerlijk tegen elkaar te zijn, voor elkaar te bidden, elkaar te vermanen, elkaar te bemoedigen, samen met het oprecht delen van vreugde, verdriet, tranen en gelach op gepaste momenten.

“

**Kan zelfs een kleine
gemeenschap van Jezus-volgelingen
een enorme impact hebben door verantwoording
af te leggen aan elkaar, aan goddelijk
gezag en leiderschap.**

Wij zijn allen geroepen om ons aan elkaar te onderwerpen uit eerbied voor Christus (Efeziërs 5:21). Met andere woorden, een deel van onze heiliging is erkennen wie Jezus is en er genadig voor kiezen om ons voor elkaar te vernederen in wederzijdse erkenning dat we voor God allen gelijk zijn. (Efeziërs 6:9) Ieder van ons zal uiteindelijk geroepen worden om voor God rekenschap af te leggen - dit is zeker de ultieme verantwoording! (Romeinen 14:12) Dit, zo betoogt Paulus, moet voorop staan in onze gedachten voordat we met een oordelende houding tegenover anderen te werk gaan, vooral tegenover hen die zwakker in geloof zijn dan wij. Wanneer Jezus spreekt over degene die de splinter in het oog van een broeder ziet, maar de balk in zijn eigen oog volledig over het hoofd ziet (Mattheüs 7:3-5), leert hij ons twee dingen: ten eerste moeten we natuurlijk geen hypocrieten zijn, die de aandacht richten op wat er mis is met anderen zonder bereid te zijn onze eigen tekortkomingen toe te geven; maar ten tweede maakt hij ook duidelijk dat we elkaar vaak nodig hebben om een splinter uit ons oog te verwijderen. In de oudheid, met weinig spiegels, was je afhankelijk van anderen om je te helpen. Je moest het vragen, je moest ze uitnodigen om je te helpen. En je zou hun hulp niet willen als ze je tranende oog met een mes zouden benaderen! Zeker niet!

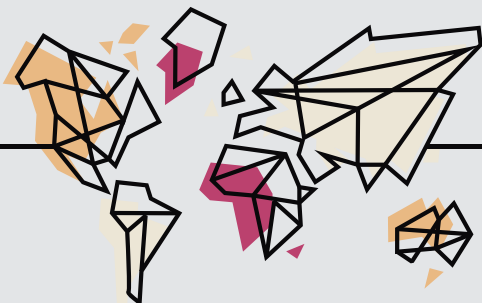
Je helpt iemand een vlekje uit zijn oog te verwijderen met misschien een vochtig, zacht doekje, heel voorzichtig en heel behoedzaam.

Ons wordt verteld dat we ons moeten onderwerpen aan goddelijk leiderschap, omdat zij "...degenen zijn die rekenschap zullen moeten afleggen" (Hebreeëen 13:17) en omdat in de topologie van het Koninkrijk van God, leiderschap dienstbaarheid is, zijn leiders dus geroepen om dit te modelleren, zoals de centurio ten volle begreep toen hij Jezus benaderde (Mattheüs 8:9). Onder gezag staan vereist verantwoording, willen we van anderen kunnen verwachten dat zij hetzelfde doen. Aan wie veel gegeven is, zal veel gevraagd worden (Lucas 12:48). Ik lees dit dus zo dat ik als leider mijn uiterste best moet doen om dit in de praktijk te brengen, en niet alleen maar te onderwijzen en het van anderen te verwachten. Het is de enige manier waarop we echte, authentieke discipelen van Jezus kunnen maken.



Dit bouwt op zijn beurt een prachtige omgeving op van wederzijds respect en vertrouwen, openheid en het eren van elkaars gaven zonder angst of bedreiging of aanstoot, wat zo tegen de cultuur is in de huidige westerse samenleving. Er is veiligheid in goddelijke verantwoordelijkheid - veel groter dan de 'vink aan dat je dit gelezen hebt' die aan dit concept wordt verleend in de wereld om ons heen. Dit is ook de reden waarom het van vitaal belang is dat dit alles basis wordt in de oprichtingsfase van onze kerkplanten. (Het is niet onmogelijk, maar veel moeilijker om dit later toe te voegen.) De lokale kerk is de aanwezigheid van God in de gemeenschap, het is het speerpunt van het Koninkrijk van God op alle gebieden van het leven - werk, sociale betrokkenheid, familie, relaties, het brengen van nieuwe hoop en verzoening, vrede stichters zijn wanneer de mens geen ideeën meer heeft. Wij beschikken niet alleen over de middelen om dit te onderwijzen, maar ook om het in daden te openbaren. In deze context kan zelfs een kleine gemeenschap van Jezus-volgelingen een enorme impact hebben door verantwoording af te leggen aan elkaar, aan goddelijk gezag en leiderschap.

Als schapen die geneigd zijn te dwalen, hebben we verantwoording aan anderen nodig als een real-time uitdrukking en ervaring van hoe God ons verantwoording aan Hem laat afleggen. Aan onszelf overgelaten is de verleiding groot om onszelf voor de gek te houden en vooral te doen wat wij willen in plaats van wat God wil en wat het beste is voor anderen.



Het is dus tweerichtingsverkeer, en het omvat zeker een houding van gewillige onderwerping aan goddelijk gezag, evenals leerbaarheid, aansporing, openheid, ondersteuning, een proactief verlangen om te volharderen en elkaar te bemoedigen op zo'n manier dat het de uiteindelijke verantwoording aan Christus en aan anderen in het lichaam van Christus bevordert, maar nooit door manipulatie of overheersing. Het is zeker niet gemakkelijk; het is een smalle weg om te bewandelen, maar hij is veel beter verlicht door de Geest van God dan de brede donkere paden van deze wereld. En als we die bewandelen, vinden we steeds meer vrijheid en vertrouwen in het gezag dat God ons geeft om het leven ten volle te leven - een overvloedig leven!

A BELA ARTE BÍBLICA DE PRESTAR CONTAS

Há uma lenda urbana que diz que o presidente George W Bush comentou certa vez com Tony Blair sobre problemas com a economia francesa, afirmando que os franceses “não têm palavra para “empreendedor”. Na verdade, ele é quem não tinha. E eles têm. Obviamente.

No entanto, não há uma palavra para “prestação de contas” em francês. Temos que usar várias ou uma frase descritiva. No entanto, não creio que isso nos faça sentir presunçosos no mundo anglófono, porque a mera existência ou mesmo o uso de uma palavra não significa automaticamente que a entendemos.

Na verdade, para completar, às vezes é melhor usar uma frase em vez de uma palavra, especialmente quando uma palavra ou conceito é regularmente mal interpretado ou mal entendido. A palavra “prestação de contas” não ocorre na Bíblia, mas da mesma forma que você não encontrará ‘Trindade’ ou ‘sorvete’ nas páginas bíblicas, ela não deve nos levar automaticamente a rejeitar essas coisas, se os princípios e ‘ingredientes’ estiverem claramente presentes.

Parece-me que os ingredientes básicos que compõem a prestação de contas podem ser encontrados na Bíblia e estes incluem fundamentalmente o discipulado e a submissão à uma autoridade piedosa. O principal apelo a todos aqueles que procuram responder ao convite de Jesus, “segue-me”, é ser um discípulo que faz discípulos. Jesus disse que Ele edificaria sua igreja - todos nós estamos envolvidos neste processo, é claro, mas Ele é o construtor preeminente.

Somos chamados a fazer discípulos, e onde você encontrar discípulos de Jesus você certamente encontrará sua igreja. Por outro lado, infelizmente, às vezes vemos coisas chamadas de “igreja”, mas parece haver muito poucos discípulos por perto.

Só verdadeiros discípulos podem fazer discípulos, está em seu DNA multiplicar-se. Por definição, isto envolve responsabilidade no processo. É uma forma de aprendizagem onde se aprende ao lado de outro com uma experiência maior e mais profunda. Se começarmos nossa própria jornada com Jesus como discípulos-aprendizes, certamente continuaremos assim - não nos formamos e passamos para um nível ‘superior’; continuamos a ajudar os outros a se tornarem os mesmos e a se replicarem também.

“Sede imitadores de mim, como eu sou de Cristo” diz Paulo (1 Cor 11:1) Esse processo requer paixão, perseverança, honestidade e devoção de tempo para desenvolver relações mais profundas entre outras virtudes.

Ao longo de muitos anos, tenho gostado de convidar muitos homens para se juntarem a mim na formação de grupos de discipulado e minha esposa Judith tem dirigido grupos semelhantes com mulheres. O processo envolve uma dieta básica de orar juntos, aprender juntos da Bíblia, servir e ministrar juntos, passar tempo juntos socialmente e muitas vezes ir embora juntos, aprender a prestar contas uns aos outros como ao Senhor. Esta última parte começa dando-lhes permissão para fazer qualquer pergunta, de fato os convido a perguntar sobre meu comportamento, minha pregação, minhas relações, minhas atitudes, meus fracassos, meus pecados. Não apenas no passado, mas no presente, enquanto caminhamos juntos. Em troca, peço-lhes que façam o mesmo: De todo o coração se tornem vulneráveis e dispostos a deixar que outros façam as perguntas que talvez ninguém mais faça. Coisas como “Por que você falou com seu filho dessa maneira?”, “Você acha que bebe demais?” e até mesmo “Você olhou alguma pornografia recentemente? Criamos um ambiente seguro onde podemos aprender a ser reais uns com os outros, orar uns pelos outros, admoestar uns aos outros, encorajar uns aos outros, juntamente com a partilha sincera de alegrias, tristezas, lágrimas e risos nos momentos apropriados.

Somos todos chamados a nos submeter uns aos outros por reverência a Cristo (Efésios 5:21). Em outras palavras, parte de nossa santificação é reconhecer quem Jesus é e escolher graciosamente humilhar-nos uns aos outros em reconhecimento mútuo de que somos todos iguais diante de Deus. (Efésios 6:9) Cada um de nós será finalmente chamado a prestar contas diante de Deus - isto é certamente a responsabilidade final! (Romanos 14:12) Isto, argumenta Paulo, deveria ser primordial em nossas mentes antes de nos movimentarmos com uma atitude de julgamento em relação aos outros, especialmente aqueles que são mais fracos na fé do que nós. Quando Jesus fala daquele que vê o cisco no olho de um irmão, mas falha completamente ao não notar o cisco em seu próprio olho (Mateus 7:3-5) ele está nos ensinando duas coisas: Primeiro, é claro, não devemos ser hipócritas, concentrando a atenção no que está errado com os outros sem estarmos dispostos a admitir nossas próprias falhas; mas segundo, ele também está deixando claro que muitas vezes precisamos uns dos outros para remover um cisco do nosso olho. Nos tempos antigos, com poucos espelhos, você dependeria dos outros para ajudá-lo. Você teria que pedir, convidá-los para lhe ajudar. E você não iria querer a ajuda deles se isso envolvesse a aproximação voraz de seu olho lacrimejante com uma faca! Certamente que não! Você ajuda alguém a remover um grão do olho com talvez um pano úmido e macio, com muito cuidado e muita cautela.

Nos dizem para nos submetermos à liderança piedosa porque eles são “... aqueles que terão que prestar contas” (Hebreus 13:17) e porque no topo da viragem do Reino de Deus, a liderança é o servilismo, os líderes são assim chamados a modelar isto, como o centurião entendeu plenamente quando se aproximou de Jesus (Mateus 8:9). Estar “sob autoridade” exige responsabilidade se quisermos esperar que outros façam o mesmo. Para aqueles a quem muito é dado, muito será exigido (Lucas 12:48). Li isto, portanto, como sendo um ônus para mim, como líder, sair do meu caminho

Reaching
Nations

para modelar isto na prática, não simplesmente para ensiná-lo e esperá-lo nos outros. É a única maneira de fazer discípulos autênticos e genuínos de Jesus.

Isto, por sua vez, constrói um belo ambiente de respeito mútuo e confiança, abertura e honra dos dons uns dos outros sem medo ou ameaça ou ofensa, o que é tão contra-cultural na sociedade ocidental de hoje.

Há segurança na prestação de contas piedosa.

É também por isso que é vital que tudo isso seja estabelecido na fase inicial da plantação de uma igreja. A igreja local é a presença de Deus na comunidade, é a ponta de lança do Reino de Deus em todas as áreas da vida - trabalho, compromisso social, família, relacionamentos, trazendo nova esperança e reconciliação, sendo pacificadoras quando os seres humanos ficaram sem alternativas. Temos os meios não apenas para ensinar isto, mas para revelá-lo em ação. Neste contexto, mesmo uma pequena comunidade de seguidores de Jesus pode causar um enorme impacto demonstrando responsabilidade uns para com os outros, com autoridade e liderança piedosa.

Sendo ovelhas propensas a vagar, precisamos prestar contas aos outros como uma expressão e experiência em tempo real de como Deus nos considera responsáveis perante Ele. Deixados a nós mesmos, existe a grande tentação de nos enganarmos para fazer principalmente o que queremos e não o que Deus quer e o que é melhor para os outros.

Portanto, é uma via de duas mãos, naturalmente, e certamente inclui uma atitude de submissão voluntária à autoridade piedosa, bem como ensinamento, exortação, abertura, apoio, um desejo pró-ativo de perseverar e encorajar uns aos outros de tal forma que promova a responsabilidade final a Cristo e aos outros no corpo de Cristo, mas nunca por manipulação ou dominação. Certamente não é fácil; é uma forma estreita de entrar, mas é muito mais iluminada pelo Espírito de Deus do que os amplos caminhos escuros deste mundo. E à medida que caminhamos, encontramos cada vez mais liberdade e confiança na autoridade que Deus nos dá para viver plenamente a vida - uma vida abundante!

LE BEL ART BIBLIQUE DE LA REDEVABILITÉ

Il existe un mythe urbain selon lequel le président George W. Bush aurait un jour commenté à Tony Blair les problèmes de l'économie française en déclarant que les Français « n'ont pas de mot pour désigner un 'entrepreneur'. » Le mythe est faux – et l'affirmation aussi, bien entendu !

Cependant, il n'y a pas vraiment de mot unique pour désigner le concept anglophone de « accountability » en français.^[1] Plusieurs mots s'en rapprochent, mais aucun n'englobe tout le sens de ce terme pourtant si utile. D'ailleurs, le fait que les Anglais aient un tel mot ne signifie pas automatiquement qu'ils le comprennent pour autant. Ainsi, où que nous soyons en Europe et quelle que soit notre langue, cet article vous sera d'utilité, je l'espère.

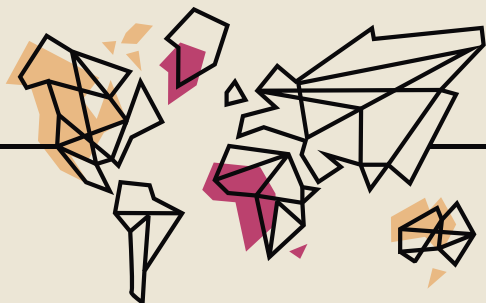
En fait, par souci d'exhaustivité, il est parfois préférable d'utiliser une expression plutôt qu'un seul mot, surtout lorsqu'un mot ou un concept est régulièrement mal interprété ou mal compris. Le mot « redevabilité » n'apparaît pas dans la Bible, mais de la même manière que vous ne trouverez pas « Trinité » ou « crème glacée » dans les pages de la Bible, cela ne devrait pas nous amener à rejeter automatiquement ces choses, si les principes et les « ingrédients » sont clairement présents.

“

Eême une petite communauté
de disciples de Jésus peut avoir un impact
énorme en faisant preuve de redevabilité les
uns envers les autres, envers l'autorité
et le leadership sain.

Il me semble que les ingrédients de base de la redevabilité se trouvent dans la Bible et qu'ils incluent fondamentalement la formation de disciples et la soumission à l'autorité divine. Le premier appel lancé à tous ceux qui cherchent à répondre à l'invitation de Jésus à « me suivre » est d'être un disciple qui fait des disciples. Jésus a dit qu'il bâtirait son église – nous sommes tous impliqués dans ce processus, bien sûr, mais il est le bâtisseur principal. Nous sommes appelés à faire des disciples, et là où vous trouvez des disciples de Jésus, vous trouverez certainement son Église. A l'inverse, nous voyons malheureusement parfois des choses appelées « Église » où il semble y avoir très peu de disciples. Les vrais disciples ne peuvent que faire des disciples, c'est dans leur ADN de se multiplier. Par définition, cela implique, dans le processus, cette réalité de la redevabilité. Il s'agit d'une forme d'apprentissage où l'on apprend en nous rapprochant d'un autre qui a une expérience plus grande et plus profonde que nous. Si nous commençons notre propre cheminement avec Jésus en tant que disciples-apprentis, nous le restons tout au long de notre vie – nous ne passons pas à une catégorie « supérieure » ; nous continuons à aider les autres à devenir, eux aussi, des disciples et à se reproduire également. « Soyez mes imitateurs, comme je le suis moi-même de Christ » (1 Co 11.1). Ce processus exige de la passion, de la persévérance, de l'honnêteté et du temps consacré au développement de relations plus profondes, entre autres vertus.

J'ai eu le plaisir d'inviter de nombreux hommes à se joindre à moi pour former des groupes de disciples pendant de nombreuses années et ma femme Judith a dirigé des groupes similaires avec des femmes. Le processus implique quelques choses simples mais profondes : prier ensemble, étudier la Bible ensemble, servir et exercer le ministère ensemble, passer du temps ensemble et souvent voyager ensemble, apprendre à être redevables les uns envers les autres comme envers le Seigneur. Cette dernière partie commence par le fait que je leur donne la permission de me poser n'importe quelle question – en fait, je les invite à le faire – sur mon comportement, mon discours, mes relations, mes attitudes, mes échecs, mes péchés. Pas seulement dans le passé, mais dans le présent, alors que nous marchons ensemble. En retour, je leur demande de faire de même : se rendre de tout cœur vulnérables et prêts à laisser les autres poser les questions que personne d'autre ne pose peut-être. Des choses comme « Pourquoi as-tu parlé à ton enfant de cette



façon ? », « Penses-tu que tu bois trop ? » et même « As-tu regardé de la pornographie récemment ? » Nous créons un environnement sûr où nous pouvons apprendre à être vrais les uns avec les autres, à prier les uns pour les autres, à nous reprendre les uns les autres, à nous encourager les uns les autres, ainsi qu'à partager sincèrement nos joies, nos peines, nos larmes et nos rires aux moments appropriés.

Nous sommes tous appelés à nous soumettre les uns aux autres par égard pour le Christ (Éphésiens 5.21). En d'autres termes, une partie de notre sanctification consiste à reconnaître qui est Jésus et à choisir gracieusement de nous humilier les uns les autres en reconnaissant mutuellement que nous sommes tous égaux devant Dieu (Éphésiens 6.9). Chacun de nous sera, en fin de compte, appelé à rendre des comptes devant Dieu – voilà la redevabilité ultime ! (Romains 14.12) Selon Paul, cela devrait être primordial dans notre esprit avant de porter un jugement sur les autres, en particulier sur ceux qui sont plus faibles dans la foi que nous. Lorsque Jésus parle de celui qui voit la paille dans l'œil de son frère, mais ne remarque absolument pas la poutre dans le sien (Matthieu 7.3-5), il nous enseigne deux choses : premièrement, bien sûr, nous ne devons pas être hypocrites, en concentrant notre attention sur ce qui ne va pas chez les autres sans être prêts à admettre nos propres défauts ; mais deuxièmement, il indique aussi clairement que nous avons souvent besoin les uns des autres pour enlever la paille de notre œil. Dans les temps anciens, avec peu de miroirs, vous dépendiez des autres pour vous aider. Vous deviez demander, inviter les autres à vous aider. Et vous ne voudriez pas de leur aide s'ils vous disaient qu'ils allaient attaquer votre œil sale avec un couteau ! Certainement pas ! Vous aidez quelqu'un à enlever une tache de son œil avec peut-être un chiffon doux et humide, très soigneusement et très prudemment.

Il nous est dit de nous soumettre à nos responsables parce qu'ils sont des « hommes qui devront rendre des comptes » (Hébreux 13.17) et parce que, dans l'agitation de l'œuvre du Royaume de Dieu, le leadership est un service et les dirigeants sont donc appelés à en être le modèle, comme le centurion l'a parfaitement compris lorsqu'il s'est approché de Jésus (Matthieu 8.9). Le fait d'être « sous autorité » exige de rendre des comptes si l'on veut que les autres en fassent de même. À ceux à qui on a beaucoup donné, on demandera beaucoup (Luc 12.48). J'en déduis donc qu'il m'incombe, en tant que responsable, de fournir des efforts pour mettre cela en pratique, et pas seulement de l'enseigner et d'attendre des autres qu'ils le fassent. C'est la seule façon de faire de vrais et authentiques disciples de Jésus.

Cela permet ensuite de créer un environnement magnifique de respect et de confiance mutuels, d'ouverture et de respect des dons des uns et des autres sans crainte, menace ou offense, ce qui est tellement contre-culturel dans la société occidentale d'aujourd'hui. Il y a une sécurité dans la redevabilité selon Dieu – bien plus grande que dans la vision purement formelle de la redevabilité dans le monde qui nous entoure. C'est aussi la raison pour laquelle il est vital que tout cela soit établi dès la phase des fondations de nos implantations d'Églises. L'Église locale est la présence de Dieu dans la communauté, elle est le fer de lance du Royaume de Dieu dans tous les domaines de la vie – le travail, l'engagement social, la famille, les relations,

l'apport d'un nouvel espoir et la réconciliation, l'établissement de la paix lorsque les êtres humains sont à court d'idées. Nous avons les moyens non seulement d'enseigner cela mais aussi de le révéler en action. Dans ce contexte, même une petite communauté de disciples de Jésus peut avoir un impact énorme en faisant preuve de redevabilité les uns envers les autres, envers l'autorité et le leadership sain.

Comme nous sommes des brebis enclines à errer, nous avons besoin de rendre des comptes aux autres, comme une expression et une expérience en temps réel de la manière dont Dieu nous tient responsables devant lui. Laissés à nous-mêmes, la tentation est grande de nous tromper en faisant principalement ce que nous voulons plutôt que ce que Dieu veut et ce qui est le mieux pour les autres.

Il s'agit donc d'une voie à double sens, bien sûr, qui inclut certainement une attitude de soumission volontaire à l'autorité divine, ainsi que la capacité d'enseigner, d'exhorter, d'être ouverts, de se soutenir, un désir proactif de persévérer et de s'encourager mutuellement de manière à promouvoir la redevabilité ultime envers le Christ et les autres membres du corps du Christ, mais jamais par manipulation ou domination. Ce n'est certainement pas facile ; c'est un chemin étroit sur lequel nous sommes appelés à marcher, mais il est bien mieux éclairé par l'Esprit de Dieu que les larges et sombres sentiers de ce monde. Et en le parcourant, nous trouvons une liberté et une confiance de plus en plus grandes dans l'autorité que Dieu nous donne pour vivre pleinement notre vie – une vie abondante !

^[1] Par souci d'aisance, nous utiliserons le mot « redevabilité » au cours de cet article, mais d'autres mots, tels que « vulnérabilité », « authenticité », « ouverture », « confession », « vérité » et « discipulat » doivent être inclus pour bien englober le sens du mot anglais.



Reaching
Nations

A NEW SEASON

David Holden



FOR EVERYTHING THERE IS A SEASON, AND A TIME FOR EVERY MATTER UNDER HEAVEN. ECCLESIASTES 3:1

I don't know what you think when you read these words, but the indication seems to be that this season of Covid pandemic that we have lived (are still living) through is not only known by God, but also the timing of it is even ordained by Him. I do not believe that God made Covid happen, but he has seemingly allowed it so that ultimately through it His purposes in the world will be advanced. Why? Maybe for unbelievers that they come to realise that they are not actually in control of what happens to them. That they are fragile, vulnerable and will one day die. God's grace, a wake up call to draw people to Himself. To show them that this life is not all there is and even anxiety and mental health issues can be opportunities for folk to reach out to a loving Heavenly Father. Perhaps through Covid God is reminding the planet that it is not controlled by governments or politicians but that He alone is the one who holds all things together. It really does feel that everything that can be shaken is being shaken right now and there's a reason – that multitudes might find the only Kingdom that cannot be shaken. But what about us, the Church? What is God saying to us through Covid? There may be multiple answers to that question, but increasingly many respected church and movement leaders across the world do seem to be coming up with the same conclusions and I am convinced there were aspects of pre Covid Church that, while not wrong in themselves, needed a radical overhaul.

Here are some of the most common observations.

Had we become too building and meeting centred? Too consumerist in our style providing entertainment rather than making disciples? Maybe our meetings were becoming too predictable and we liked it like that! Far from open to change, we actually preferred things to stay the same.

Many leaders have raised the question as to whether our churches were becoming organisations (especially the growing ones) and therefore led by CEO type leaders and while organisation is important, not at the expense of being foremost a Family led by Fathers.

Had church life become over busy with fewer and fewer folk doing most of the work (and getting increasingly exhausted) rather than everyone

having a part to play? Had we become so busy with lots of minor details that we had forgotten God's big story and our first calling to demonstrate God's unconditional love to a lost society? Had we forgotten the vital place of church being the opening of our homes with counter cultural hospitality leading to us doing life together seven days a week and enjoying genuine fellowship? We could go on. You could probably add to the list. It's all very unsettling, isn't it? And that's the point. It is unsettling, but in a good way.

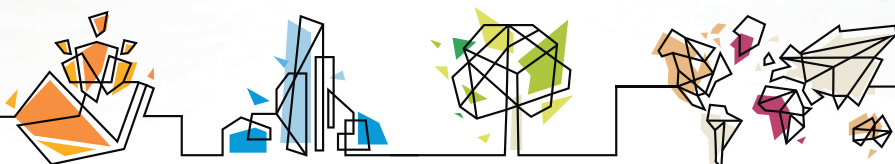


It really does feel that everything that can be shaken is being shaken right now and there's a reason – that multitudes might find the only Kingdom that cannot be shaken.

Covid has not been an inconvenient interruption, either to your life as an individual or to your local church. It is a wonderful opportunity to stand back and look afresh at everything. To see a post Covid Church emerge that while still carrying the same DNA and the same values will nevertheless look quite different. Surely, we cannot have gone through all of this simply to look the same and get back to something "normal again". God forbid! We live in a very proud, atheistic, cynical, secular western world that desperately needs to know the good news of the gospel. It also needs to see a new Church emerge that is able not only to proclaim that gospel with power, but also to demonstrate it in the way we live and serve our wider communities.

Back in August (remember our glorious Summer for those of you who live in the UK?) I read through the book of Acts slowly with the specific prayer request that I would see some aspects of what a post-Covid Church might look like. Here are some of my thoughts and my ongoing prayer that all of our churches in New Ground would become this kind of church:

1) A constant dependency on the power of the Holy Spirit. They expected that everywhere they went the Holy Spirit would empower believers and the evidence of the resurrection of Jesus would be seen through signs,



wonders and miracles. What's changed? The post-Covid western Church desperately needs to rediscover the power of the spirit. We need a new move of the spirit TODAY.

2) They were called to make disciples and this happened beyond meetings. Drawing a crowd of people on a Sunday does not mean you are making disciples. The Acts Church did this in life, in homes, in community. The post-Covid Church needs a new wineskin that ensures discipleship really does happen. Smaller gatherings? Local expressions? Time to take some risks and create new settings?

3) Always on the move! I love the freedom of the Acts Church in that if God said go, they went. They did not seem to have lots of baggage that got in the way. The post-Covid Church desperately needs to become less cautious and willing to become far more spontaneous. More streamlined. The Lordship of Christ was evident in their decision making. Have we settled for other alternative ways of living?

4) A willingness to face any opposition whatever the cost. In case you hadn't noticed, the post-Covid Church is heading into increasing opposition. If you are a church that wants to follow Jesus rather than culture, guess what? This world will not like your beliefs nor the way you choose to live. It will result in persecution, however subtle. Maybe Covid has made us a little more robust. More willing to count the cost whatever the consequences. It's time to decide.

5) An apostolic call to the nations. The Acts Church just kept on advancing. Always proclaiming the gospel, especially to yet unreached people groups (pretty much most of Europe today!). Planting churches, reaching new nations, never settling for where they had arrived. My constant prayer for us as New Ground churches is that we will discover through Covid a fresh passion to embrace an apostolic call upon us as a people. That many of us will hear God call us to mission, even if that means moving on elsewhere. Post-Covid Church will, I believe, be more aligned to a radical commitment to multiplication even when it's inconvenient.

Let's pray for a new kind of Church to emerge throughout the world and in every nation and let us as New Ground be part of it. For the glory of God. Amen.

EEN NIEUW SEIZOEN

Prediker 3:1 zegt: "Voor alles wat gebeurt is er een uur, een tijd voor alles wat er is onder de hemel!".

Ik weet niet wat je denkt als je deze woorden leest, maar de indicatie lijkt te zijn dat dit seizoen van de Covid pandemie die we hebben meegemaakt (nog meemaken) niet alleen bekend is bij God, maar ook de timing ervan is zelfs door Hem bepaald. Ik geloof niet dat God Covid heeft laten gebeuren, maar Hij heeft het schijnbaar toegestaan zodat uiteindelijk Zijn doelen in de wereld erdoor bevorderd zullen worden. Waarom? Misschien voor ongelovigen dat zij tot het besef komen dat



zij eigenlijk geen controle hebben over wat er met hen gebeurt. Dat ze breekbaar zijn, kwetsbaar en op een dag zullen sterven. Gods genade, een wake up call om mensen tot Zich te trekken. Om hen te laten zien dat dit leven niet alles is wat er is en dat zelfs angsten en geestelijke gezondheidsproblemen voor mensen kansen kunnen zijn om uit te reiken naar een liefhebbende hemelse Vader. Misschien herinnert God door middel van Covid de planeet eraan dat zij niet wordt bestuurd door regeringen of politici, maar dat Hij alleen degene is die alle dingen bijeenhoudt. Het voelt echt dat alles wat geschud kan worden, nu geschud wordt en daar is een reden voor - opdat velen het enige Koninkrijk zouden vinden dat niet geschud kan worden. Maar hoe zit het met ons, de Kerk? Wat zegt God tegen ons door Covid? Er kunnen meerdere antwoorden op die vraag zijn, maar in toenemende mate lijken veel gerespecteerde kerk- en bewegingsleiders over de hele wereld met dezelfde conclusies te komen en ik ben ervan overtuigd dat er aspecten van de Kerk van vóór Covid waren, die op zichzelf niet verkeerd waren, maar die een radicale revisie nodig hadden.



Hier zijn enkele van de meest voorkomende observaties.

Waren we te gericht op gebouwen en samenkomsten? Was onze stijl meer entertainment bieden dan discipelen te maken? Misschien waren onze samenkomsten te voorspelbaar geworden en vonden we het wel goed zo! Stonden we verre van open voor verandering, en hadden we eigenlijk niets liever dan dat dingen hetzelfde bleven.

Veel leiders hebben de vraag opgeworpen of onze kerken organisaties aan het worden waren (vooral de groeiende kerken) en werden ze daarom geleid door CEO type leiders. Hoewel organisatie belangrijk is, moet dit niet ten koste gaan van het in de eerste plaats zijn van een Familie geleid door Vaders.

Was het kerkelijk leven te druk geworden met steeds minder mensen die steeds meer werk doen (en steeds meer uitgeput raken) in plaats van dat iedereen een rol te spelen heeft? Hadden we het zo druk gekregen met te veel kleine details dat we Gods grote verhaal waren vergeten en onze eerste roeping om Gods onvoorwaardelijke liefde te tonen aan een verloren samenleving? Waren we vergeten dat de kerk een vitale plaats inneemt als het openstellen van onze huizen met tegenculturele gastvrijheid die ertoe leidt dat we zeven dagen per week samen leven en genieten van oprechte gemeenschap? We kunnen nog wel even doorgaan.

Je zou de lijst waarschijnlijk nog kunnen aanvullen. Het is allemaal erg verontrustend, of niet? En dat is het punt. Het is verontrustend, maar op een goede manier.

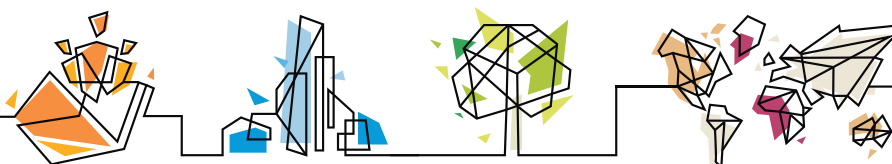


Het voelt echt dat alles wat geschud kan worden, nu geschud wordt en daar is een reden voor - opdat velen het enige Koninkrijk zouden vinden dat niet geschud kan worden.

Covid is geen ongemakkelijke onderbreking geweest, noch voor uw leven als individu, noch voor jouw lokale kerk. Het is een prachtige gelegenheid om afstand te nemen en alles opnieuw te bekijken. Om een kerk van na Covid te zien ontstaan, die weliswaar nog steeds hetzelfde DNA en dezelfde waarden draagt, maar er toch heel anders uit zal zien. Het kan toch niet zo zijn dat we dit allemaal hebben doorgemaakt om er alleen maar hetzelfde uit te zien en weer terug te keren naar iets "normaals". God behoed ons! We leven in een zeer trotse, atheïstische, cynische, seculiere westerse wereld die het wanhopig nodig heeft om het goede nieuws van het evangelie te leren kennen. Er moet ook een nieuwe kerk ontstaan die niet alleen in staat is om dat evangelie met kracht te verkondigen, maar ook om het te laten zien in de manier waarop we leven en onze bredere gemeenschappen dienen.

In augustus (herinnert u zich onze glorieuze zomer nog, voor degenen die in het Verenigd Koninkrijk wonen?) las ik het boek Handelingen langzaam door met het specifieke gebed dat ik enkele aspecten zou zien van hoe een post-Covids Kerk eruit zou kunnen zien. Hier zijn enkele van mijn gedachten en mijn voortdurende gebed dat al onze kerken in New Ground dit soort kerk zouden worden:

- 1) Een voortdurende afhankelijkheid van de kracht van de Heilige Geest. Ze verwachtten dat overal waar ze kwamen de Heilige Geest de gelovigen kracht zou geven en dat het bewijs van de opstanding van Jezus te zien zou zijn door tekenen en wonderen. Wat is er veranderd? De post-Covid westerse kerk moet wanhopig de kracht van de Geest herontdekken. We hebben VANDAAG een nieuwe beweging van de Geest nodig.
- 2) Zij waren geroepen om discipelen te maken en dit gebeurde buiten de samenkomsten om. Een menigte mensen aantrekken op een zondag betekent niet dat je discipelen maakt. De Kerk van Handelingen deed dit in het leven, in huizen, in gemeenschap. De post-Covids Kerk heeft een nieuwe wijzaker nodig die ervoor zorgt dat discipelschap ook echt gebeurt. Kleinere samenkomsten? Lokale uitingen? Tijd om risico's te nemen en nieuwe settings te creëren?
- 3) Altijd in beweging! Ik hou van de vrijheid van de Handelingenkerk in de zin dat als God zei ga, zij gingen. Ze leken niet veel bagage te hebben die in de weg stond. De post-Covid Kerk moet wanhopig minder voorzichtig worden en bereid zijn om veel spontaner te worden. Meer gestroomlijnd. De Heerschappij van Christus was duidelijk in hun besluitvorming. Hebben wij genoeg genomen met andere alternatieve manieren van leven?



4) Een bereidheid om elke tegenstand te trotseren, koste wat het kost. Voor het geval het je nog niet was opgevallen, de oppositie groeit ten overstaan van de post-Covid Kerk. Als je een kerk bent die Jezus wil volgen in plaats van de cultuur, wat gebeurt er dan? Deze wereld zal niet van je geloof houden, noch van de manier waarop je verkiest te leven. Het zal resulteren in vervolging, hoe subtiel ook. Misschien heeft Covid ons een beetje robuuster gemaakt. Meer bereid te incasseren, wat de gevolgen ook zijn. Het is tijd om te beslissen.

5) Een apostolische oproep aan de naties. De Kerk van Handelingen bleef maar vooruitgaan. Altijd het evangelie verkondigen, vooral aan nog onbereikte bevolkingsgroepen (zo'n beetje het grootste deel van Europa vandaag!). Gemeenten stichten, nieuwe naties bereiken, nooit genoeg nemen met waar ze waren aangekomen. Mijn voortdurende gebed voor ons als New Ground kerken is dat we door Covid een nieuwe passie zullen ontdekken om een apostolische roeping op ons als volk te omarmen. Dat velen van ons zullen horen dat God ons roept tot zending, zelfs als dat betekent dat we elders verder moeten gaan. Ik geloof dat de Kerk van na Covid zich meer zal richten op een radicale toewijding aan vermenigvuldiging, zelfs als dat ongelegen komt.

Laten we bidden voor een nieuw soort Kerk die overal ter wereld en in elk land zal gaan ontstaan en laten wij als New Ground daar deel van uitmaken. Voor de glorie van God. Amen.

UMA NOVA TEMPORADA

Eclesiastes 3:1 diz: " Tudo tem o seu tempo determinado, e há tempo para todo o propósito debaixo do céu."

Não sei o que você pensa quando lê estas palavras, mas a indicação parece ser que esta estação da pandemia Covid que vivemos (ainda estamos vivendo) não só é conhecida por Deus, mas também um momento ordenado por Ele.

Não acredito que Deus tenha feito Covid acontecer, mas ele aparentemente permitiu que, em última análise, através do Covid Seus propósitos no mundo avançassem. Por quê? Talvez para que os incrédulos, se dêem conta de que não estão realmente no controle do que acontece com eles. Que eles são frágeis, vulneráveis e que um dia morrerão. A graça de Deus, um grito de alerta para atrair as pessoas para Si mesmo. Mostrar-lhes que esta vida não é tudo o que existe e até mesmo ansiedade e problemas de saúde mental podem ser oportunidades para as pessoas encontrarem um Pai Celestial amoroso.

Talvez através do Covid, Deus esteja lembrando ao planeta que ele não é controlado por governos ou políticos, mas que somente Ele é quem sustenta todas as coisas.

Realmente tudo que podia ser abalado está sendo abalado neste momento e há uma razão - que as multidões possam encontrar o único Reino que não pode ser abalado.

Mas e quanto a nós, a Igreja? O que Deus está nos dizendo através de Covid? Pode haver múltiplas respostas a essa pergunta, mas cada vez mais muitos líderes respeitados da igreja e do movimentos de igreja em todo o mundo parecem estar chegando às mesmas conclusões e estou convencido de que havia aspectos da Igreja pré-Covid, que embora não estivessem errados em si mesmos, precisavam de uma revisão radical.

Aqui estão algumas das observações mais comuns.

Nos tornamos muito centrados em reuniões? Demasiados consumistas em nosso estilo, proporcionando entretenimento em vez de fazer discípulos? Talvez nossas reuniões estivessem se tornando muito previsíveis e nós gostávamos disso! Longe de estarmos abertos a mudanças, na verdade preferimos que as coisas permanecessem as mesmas.

Muitos líderes levantaram a questão se nossas igrejas estavam se tornando organizações (especialmente as que estavam crescendo) e, portanto, lideradas por líderes do tipo CEO e embora a organização seja importante, não às custas de ser antes de tudo uma Família liderada por Pais.



Realmente tudo que podia ser abalado está sendo abalado neste momento e há uma razão - que as multidões possam encontrar o único Reino que não pode ser abalado.

Teria a vida da igreja se tornado muito ocupada com cada vez menos gente fazendo a maior parte do trabalho (e ficando cada vez mais exausta) em vez de todos terem um papel a desempenhar?

Ficamos tão ocupados com muitos pequenos detalhes que esquecemos a grande história de Deus e nosso primeiro chamado para demonstrar o amor incondicional de Deus a uma sociedade perdida? Teríamos esquecido o lugar vital da igreja sendo a abertura de nossas casas com hospitalidade contra-cultural, levando-nos a fazer a vida juntos sete dias por semana e desfrutando de uma verdadeira comunhão? Poderíamos continuar. Você provavelmente poderia acrescentar algo à essa lista. É tudo muito inquietante, não é? E essa é a questão. É inquietante, mas de uma boa maneira.



Covid não tem sido uma interrupção inconveniente, nem para sua vida como indivíduo, nem para sua igreja local. É uma oportunidade maravilhosa para recuar e olhar de novo para tudo. Ver emergir uma Igreja pós-Covid que, embora ainda carregue o mesmo DNA e os mesmos valores, parecerá, no entanto, bem diferente. Certamente, não podemos ter passado por tudo isso simplesmente para parecer os mesmos e voltar a algo "normal novamente". Deus nos livre! Vivemos em um mundo ocidental muito orgulhoso, ateu, cínico e secular que precisa desesperadamente conhecer as boas novas do evangelho. Também precisa ver surgir uma nova Igreja capaz não só de proclamar esse evangelho com poder, mas também de demonstrá-lo na forma como vivemos e servimos nossas comunidades.

Em agosto (lembre-se de nosso glorioso verão para aqueles que vivem no Reino Unido) li lentamente o livro de Atos com o pedido específico de oração: Ver alguns aspectos de como poderia ser uma Igreja pós-Covid. Aqui estão alguns de meus pensamentos e minha oração contínua para que todas as nossas igrejas New Ground se tornem este tipo de igreja:

- 1) Uma dependência constante do poder do Espírito Santo. Eles esperavam que em todos os lugares para onde fossem o Espírito Santo desse poder aos crentes e que a evidência da ressurreição de Jesus fosse vista através de sinais, maravilhas e milagres. O que mudou? A Igreja ocidental pós-Covid precisa desesperadamente redescobrir o poder do espírito. Precisamos de um novo movimento do espírito HOJE.
- 2) Eles foram chamados para fazer discípulos e isso aconteceu além das reuniões. Reunir uma multidão de pessoas num domingo não significa que você está fazendo discípulos. A Igreja de Atos fez isso na vida, em casa, em comunidade. A Igreja pós-Covid precisa de um odre novo que garanta que o discipulado realmente aconteça. Reuniões menores? Expressões locais? Tempo para assumir alguns riscos e criar novos ambientes?



- 3) Sempre em movimento! Eu amo a liberdade da Igreja de Atos, pois se Deus disse para ir, eles foram. Eles não pareciam ter muita bagagem que atrapalhasse o caminho. A Igreja pós-Covid precisa desesperadamente se tornar menos cautelosa e disposta a se tornar muito mais espontânea. Mais agilizada. O Senhorio de Cristo era evidente em sua tomada de decisão. Será que nos acomodamos a outras formas alternativas de vida?
- 4) Disposição para enfrentar qualquer oposição, custe o que custar. Caso você não tenha notado, a Igreja pós-Covid está caminhando para uma

oposição crescente. Se você é uma igreja que quer seguir Jesus e não a cultura, adivinhe? Este mundo não vai gostar de suas crenças nem da maneira que você escolher viver. Resultará em perseguição, por mais sutil que seja. Talvez Covid nos tenha tornado um pouco mais robustos. Mais disposto a contar o custo, sejam quais forem as conseqüências. Chegou a hora de decidir.

5) Um chamado apostólico para as nações. A Igreja de Atos continuava avançando. Sempre proclamando o evangelho, especialmente para grupos de pessoas ainda não alcançadas (a maior parte da Europa de hoje!). Plantando igrejas, alcançando novas nações, nunca se conformando com o lugar onde tinham chegado. Minha constante oração por nós como igrejas New Ground é que descobriremos através de Covid uma nova paixão para abraçar um chamado apostólico sobre nós como povo. Que muitos de nós ouçamos Deus nos chamar para a missão, mesmo que isso signifique seguir em frente em outro lugar. A Igreja pós-Covid estará, creio eu, mais alinhada a um compromisso radical de multiplicação, mesmo quando for inconveniente.

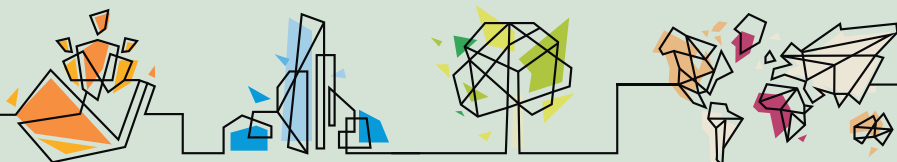
Vamos orar para que um novo tipo de Igreja surja em todo o mundo e em todas as nações e que sejamos parte dela como New Ground. Para a glória de Deus. Amém.

UNE NOUVELLE SAISON

L'Éclésiaste 3.1 dit "Il y a un moment pour tout et un temps pour toute activité sous le ciel."

Je ne sais pas ce que vous pensez en lisant ces mots, mais il semble que cette saison de pandémie Covid que nous avons vécue (et que nous vivons encore) n'est pas seulement connue de Dieu, mais que le moment de sa survenue est même ordonné par lui. Je ne crois pas que Dieu ait fait en sorte que la pandémie de Covid se produise, mais il semble qu'il l'ait permis afin que, finalement, ses desseins dans le monde soient réalisés. Pourquoi ? Peut-être pour que les non-croyants se rendent compte qu'ils ne contrôlent pas vraiment ce qui leur arrive. Qu'ils sont fragiles, vulnérables et qu'ils mourront un jour. La grâce de Dieu, un appel au réveil pour attirer les gens à lui. Pour leur montrer que cette vie n'est pas tout ce qu'il y a et que même l'anxiété et les problèmes de santé mentale peuvent être des occasions pour les gens de tendre la main à un Père céleste aimant. Peut-être qu'à travers le Covid, Dieu rappelle à la planète qu'elle n'est pas contrôlée par les gouvernements ou les politiciens, mais que lui seul est celui qui tient toutes choses ensemble. On a vraiment l'impression que tout ce qui peut être ébranlé est ébranlé en ce moment même et il y a une raison à cela : que les multitudes puissent trouver le seul Royaume qui ne peut être ébranlé. Mais qu'en est-il de nous, l'Église ? Que nous dit Dieu à travers le Covid ? Il peut y avoir de multiples réponses à cette question, mais de plus en plus de leaders d'églises et de mouvements respectés à travers le monde semblent arriver aux mêmes conclusions et je suis convaincu qu'il y a des aspects de l'Église pré-Covid qui, sans être mauvais en soi, avaient besoin d'une révision radicale.

Voici quelques-unes des observations les plus courantes.



“

On a vraiment l'impression que tout ce qui peut être ébranlé est ébranlé en ce moment même et il y a une raison à cela : que les multitudes puissent trouver le seul Royaume qui ne peut être ébranlé.

Sommes-nous devenus trop centrés sur les bâtiments et les réunions ? Notre style était-il trop consumériste, offrant du divertissement plutôt que de faire des disciples ? Peut-être nos réunions devenaient-elles trop prévisibles et nous aimions cela ! Loin d'être ouverts au changement, nous préférons en fait que les choses restent les mêmes.

De nombreux responsables ont soulevé la question de savoir si nos églises ne devenaient pas des organisations (en particulier les églises en croissance) et donc dirigées par des responsables de type PDG et, bien que l'organisation soit importante, elle ne doit pas se faire au détriment de la famille dirigée par des pères.

La vie de l'église est-elle devenue trop occupée, avec de moins en moins de personnes qui font le plus gros du travail (et qui sont de plus en plus épuisées), au lieu que chacun ait un rôle à jouer ? Sommes-nous devenus si occupés par de nombreux détails mineurs que nous avons oublié la grande histoire de Dieu et notre premier appel à démontrer l'amour inconditionnel de Dieu à une société perdue ? Avons-nous oublié la place vitale de l'église, à travers l'ouverture de nos maisons à l'hospitalité contre-culturelle, ce qui nous permet de vivre ensemble sept jours sur sept et de profiter d'une véritable communion fraternelle ? Nous pourrions continuer de dresser la liste, à laquelle vous pourriez probablement rajouter des éléments pertinents. Tout cela est très déstabilisant, n'est-ce pas ? Et c'est bien là le problème. C'est troublant, mais dans le bon sens.

Covid n'a pas été une interruption gênante, que ce soit dans votre vie personnelle ou dans celle de votre église locale. C'est une merveilleuse occasion de prendre du recul et de jeter un regard neuf sur tout. De voir émerger une Église post-Covid qui, tout en conservant le même ADN et les mêmes valeurs, sera néanmoins très différente. Nous ne pouvons certainement pas avoir traversé tout cela simplement pour être identiques et revenir à quelque chose de "normal". Dieu nous en préserve ! Nous vivons dans un monde occidental très fier, athée, cynique et séculier qui a désespérément besoin de connaître la bonne nouvelle de l'Évangile. Il a également besoin de voir émerger une nouvelle Église capable non seulement de proclamer cet Évangile avec puissance, mais aussi de le démontrer dans la manière dont nous vivons

et servons nos communautés au sens large.

Au mois d'août (vous vous souvenez de notre glorieux été pour ceux d'entre vous qui vivent au Royaume-Uni ?), j'ai lu lentement le livre des Actes des Apôtres avec la prière spécifique de voir certains aspects de ce à quoi pourrait ressembler une Église post-Covid. Voici quelques-unes de mes réflexions et ma prière permanente pour que toutes nos églises New Ground deviennent ce genre d'église :

- 1) Une dépendance constante sur la puissance du Saint-Esprit. Ils s'attendaient à ce que partout où ils allaient, le Saint-Esprit donne du pouvoir aux croyants et que les preuves de la résurrection de Jésus soient visibles à travers des signes, des prodiges et des miracles. Qu'est-ce qui a changé ? L'Église occidentale post-Covid a désespérément besoin de redécouvrir la puissance de l'Esprit. Nous avons besoin d'un nouveau mouvement de l'Esprit AUJOURD'HUI.
- 2) Ils étaient appelés à faire des disciples et cela se passait au-delà des réunions. Attirer une foule de gens un dimanche ne signifie pas que vous faites des disciples. L'Église des Actes le faisait dans la vie, dans les foyers, dans la communauté. L'Église post-Covid a besoin d'une nouvelle outre qui assure que la formation de



Raising Leaders. Impacting Communities. Planting Churches. Reaching Nations.

disciples se fasse réellement. Des rassemblements plus petits ? Des expressions locales ? Est-il temps de prendre des risques et de créer de nouveaux cadres ?

3) Toujours en mouvement ! J'aime la liberté de l'Église des Actes en ce sens que si Dieu disait de partir, ils partaient. Ils ne semblaient pas avoir beaucoup de bagages qui les gênaient. L'Église post-Covid a désespérément besoin de devenir moins prudente et de se montrer beaucoup plus spontanée. Plus simple. La seigneurie du Christ était évidente dans leur prise de décision. Nous sommes-nous contents d'autres manières de vivre ?

4) Une volonté d'affronter toute opposition quel qu'en soit le prix. Au cas où vous ne l'auriez pas remarqué, l'Église post-Covid se dirige vers une opposition croissante. Si vous êtes une église qui veut suivre Jésus plutôt que la culture, devinez quoi ? Ce monde n'aimera pas vos croyances ni la façon dont vous choisissez de vivre. Il en résultera une persécution, aussi subtile soit-elle. Peut-être que le Covid nous a rendus un peu plus robustes. Plus disposés à compter le coût, quelles qu'en soient les conséquences. Il est temps de décider.

5) Un appel apostolique aux nations. L'Église des Actes n'a cessé d'avancer. Elle a toujours proclamé l'Évangile, en particulier à des groupes de personnes qui n'ont pas encore été atteints (la plupart de l'Europe aujourd'hui !). Implanter des églises, atteindre de nouvelles nations, ne jamais se contenter de là où ils sont arrivés. Ma prière constante pour nous, églises New Ground, est que nous découvriions à travers le Covid une nouvelle passion pour embrasser l'appel apostolique qui repose sur nous en tant que peuple. Que beaucoup d'entre nous entendent Dieu nous appeler à la mission, même si cela signifie aller ailleurs. L'Église post-Covid sera, je crois, plus alignée sur un engagement radical de multiplication, même quand cela n'est pas pratique.

Prions pour qu'un nouveau type d'Église émerge à travers le monde et dans chaque nation et que nous, en tant que New Ground, en fassions partie. Pour la gloire de Dieu. Amen.



NG CHURCHES OFFERING 2021

You can contribute to the offering in several ways:

BANK TRANSFER (using name/church as reference)

STERLING

Account Name: New Ground Churches
Sort code: 30-91-72
Account number: 03004165
IBAN: GB45 LOYD 3091 7203 0041 65
BIC: LOYDGB21151

EURO

Account Name: New Ground Churches
Sort code: 30-91-72
Account number: 86475462
IBAN: GB89 LOYD 3091 7286 4754 62
BIC: LOYDGB21151

CARD / PLEDGE

Download the Gift Aid form from the Giving page on our website (newgroundchurches.org), complete the details and either email the form to admin@newgroundchurches.org or send to 33 Amy Road, Oxted RH8 0PW

GIFT AID

If you are a UK tax payer, you can increase your gift by 25% at no cost to you. Follow the instructions above for Card/Pledge, and complete the Gift Aid section.

CHURCHES

For church gifts, please use the details above for bank transfer and email admin@newgroundchurches.org with amount and expected date of transfer.

NG CHURCHES OFFERGAVE 2021

U kunt op verschillende manieren geven:

BANKOVERSCHRIJVING (met naam/kerk als referentie)

EURO

Rekening naam: New Ground Churches
Sorteercode: 30-91-72
Rekeningnummer: 86475462
IBAN: GB89 LOYD 3091 7286 4754 62
BIC: LOYDGB21151

STERLING

Rekening naam: New Ground Churches
Sorteercode: 30-91-72
Rekeningnummer: 03004165
IBAN: GB45 LOYD 3091 7203 0041 65
BIC: LOYDGB21151

MACHTIGING

Download het machtigingsformulier van de pagina "giving" op onze website (newgroundchurches.org), vul de gegevens in en e-mail het formulier naar admin@newgroundchurches.org of stuur het naar 33 Amy Road, Oxted RH8 0PW, UK

KERKEN

Voor kerkelijke giften, gelieve de bovenstaande gegevens voor bankoverschrijving te gebruiken en een e-mail te sturen naar admin@newgroundchurches.org met het bedrag en de verwachte datum van overschrijving.

NG CHURCHES OFERTA 2021

Você pode contribuir com sua oferta de várias maneiras:

TRANSFERÊNCIA BANCÁRIA (usando nome/igreja como referência)

STERLING

Nome da conta: New Ground Churches
Agência: 30-91-72
Número de conta: 03004165
IBAN: GB45 LOYD 3091 7203 0041 65
BIC: LOYDGB21151

EURO

Nome da conta: New Ground Churches
Agência: 30-91-72
Número de conta: 86475462
IBAN: GB89 LOYD 3091 7286 4754 62
BIC: LOYDGB21151

CARTÃO / COMPROMISSO

Baixe o formulário de ofertas da página em nosso site (newgroundchurches.org), Preencha os detalhes e envie o formulário por e-mail para: admin@newgroundchurches.org ou envie para 33 Amy Road, Oxted RH8 0PW

IGREJAS

Para ofertas da igreja, use os detalhes acima para transferência bancária e envie um e-mail para admin@newgroundchurches.org com o valor e data esperada da transferência.

OFFRANDE NG 2021

Vous pouvez contribuer à l'offrande de plusieurs manières :

VIREMENT BANCAIRE (en votre nom/église comme référent)

EURO

Nom du compte : New Ground Churches
Code de tri : 30-91-72
Numéro de compte : 86475462
IBAN : GB89 LOYD 3091 7286 4754 62
BIC : LOYDGB21151

STERLING

Nom du compte : New Ground Churches
Code de tri : 30-91-72
Numéro de compte : 03004165
IBAN : GB45 LOYD 3091 7203 0041 65
BIC : LOYDGB21151

ENGAGEMENT

Téléchargez le formulaire de don à partir de la page 'Giving' de notre site web (newgroundchurches.org), remplissez les détails et envoyez le formulaire par e-mail à admin@newgroundchurches.org ou à 33 Amy Road, Oxted RH8 0PW.

ÉGLISES

Pour les dons faits par une église, veuillez utiliser les coordonnées ci-dessus pour le virement bancaire et envoyer un courriel à admin@newgroundchurches.org en indiquant le montant et la date prévue du virement.



Sign up to receive the New Ground newsletter at
NEWGROUNDCHURCHES.ORG/NEWSLETTER

Raising Leaders. Impacting Communities. Planting Churches. Reaching Nations

newgroundchurches.org

f newgroundchurches **t** newgroundtoday **@** newgroundchurches